

## Posibel intervencion Hulandes pa salvaguardia derechonan humano



Pagina 31

- Autoridadnan a confisca 4000 kilo di cocaina  
Pagina 9
- Aumento di 5% den importacion  
Pagina 2
- Edificio a colapsa lagando 28 morto  
Pagina 14

## David Drozd Jr. ta prome baby di 2019



Pagina 32



Pagina 6

Jair Bolsonaro: “Esaki ta e comienso di liberacion di socialismo”



Pagina 4

Abogado Patrick van der Biezen ta bira fiscal



2018 no tabata uno di accion, pero si di bastante mediacion

## Situacion di trahadonan di refinaria ta keda un preocupacion pa 2019



**ORANJESTAD – Si nos compara 2018 cu año 2017 pa loke ta trata e cantidad di referendum sosteni, e año prome tabata menos. Mediator di Gobierno, Anselmo Pontilius a duna un balans di e referenduman entre 2017 y 2018.**

Na 2017 tabatin 15 peticion di referendum, y di e total aki 13 a wordo realisa pidi pa diferente sindicato, mientras cu dos compania a reconoce e representacion di e sindicato sin mester realisa e referendum. Na 2018 tabatin menos referendum, e no tabata mas cu 10.

Pa loke ta conflicto laboral, e ta haya cu a pesar cu por tin confrontacion verbal entre sindicato y dunado di trabou, hopi di e 'confrontacion aki a tuma luga den prensa, y no mediante welga.' Pero encuanto conflicto laboral mes, caminda tin oranan di trabou cu ta wordo sacrifica y cu e confrontacion ta yega te cu e sindicato ta uza welga como su ultimo recurso, esey no tabata e caso durante 2019. Segun Pontilius, e parti di dialogo ta keda prevalece.

### Mediacion

E año aki a wordo caracter-

isa pa ta uno no di accion, pero si di bastante mediacion. Esaki a y ta sigui tuma luga tanto na Imsan, hospital y varios otro companianan mas, caminda Mediator di Gobierno a realisa su tarea di mediacion. Dos tarea grandi e departamento aki tin, un di nan ta esun di atende cu referendum y tambe sea cu tin conflicto of no, e partidonan por pidi na Mediator di Gobierno pa intermedia. El a yega di realisa e tarea aki den varios caso di negociacion di contracto colectivo (CAO). Pontilius ta haya cu e tipo di mediacion aki no tabata diferente entre 2018 cu 2017, ya cu nan tabata casi igual.

Tin periodo cu esaki por ta mas, ya cu por ehempel tin sindicato manera FTA, STA, SEPPA y ABV, cu ta e sindicatonan cu mas ta negosha CAO. Nan ta negosha CAO pa periodo mas largo, y esaki ta permiti cu tin un periodo di tranquilidad, den cual e CAO ya ta vigente; y no tin mester di intermedia. Solamente si ta wordo presenta situacion nobo.

Mediator di Gobierno mester a intermedia den e caso reciente, cu a surgi entre STA y gerencia di aeropuerto (Triple A), pa asunto di pensioen di nan trahadonan. E no ta

un punto cu necesariamente Mediator di Gobierno mester ta involvi, pero considerando cu e ta un punto hinca den nan CAO, e sindicato a pidi presencia di Mediator di Gobierno pa duna su opinion y sugerencia. Pero pa atende esaki entre e partidonan pa mira si tin otro salida.

Tambe recientemente departamento di Mediator di Gobierno mester a brinda su intermediacion na hospital, den cual a surgi e impasse entre sindicato ABV, gerencia di hospital y hunta di comisario. E ta un asunto di relacion cu otro, caminda e sindicato a pidi Mediator di Gobierno pa por haya e partidonan na mesa pa atende di resolve nan diferencianan.

Igualmente, Mediator di Gobierno a haya su mes involvi cu e situacion den e departamento di Duana, entre sindicato SADA, Gobierno y gerencia di Duana. E no ta un caso usual, mirando cu Mediator di Gobierno como institucion no ta atende cu e casonan particular di empleadonan publico. Ya cu nan tin nan mesun mecanismo pa atende cune. E año 2019 ta habri cu e partidonan na mesa, pa sigui cu nan dialogo pa trata di resolve e situacion cu a surgi entre partidonan.

### Negociacion 2019

Pa e año 2019 cu a caba di habri, Mediator di Gobierno su perspectiva ta cu e no ta muestra cu lo tin hopi negociacion di CAO. Un preocupacion cu ta keda, ta esun di e situacion di e refinaria. Muy specialmente kico ta bay pasa cu e situacion di e trahadonan, pero eventualmente esaki no ta problema cu mester yega cerca Mediator di Gobierno. Pero si e ta keda un preocupacion riba mercado laboral, si den caso CITGO no ta continua cu loke a wordo plania a base di e acuerdo firma cu gobierno. E ta haya cu den todo caso, como pais Aruba nos mester ta prepara p'e y sigui vigila e situacion aki di cerca.

E año aki tambe ta habri cu e echo cu e sindicato STA a pidi pa mediacion cu e asociacion di contratistanan WAB. Nan a palabra tres fecha durante e luna aki, caminda dia 10 di januari nan lo tin e prome ronda di negociacion pa un CAO nobo.

Mediator di Gobierno a desea tur lesado di Bon Dia Aruba y henter pueblo di Aruba un año 2019 positivo y hopi pasenshi pa e matutino aki sigui cu su tarea di informa

## Importacion a conoce un aumento di 5%

**ORANEJSTAD – Segun director financiero di APA Humphrey Tromp, APA a conoce un crecimiento 5% extra di importacion di container y bulk.**

Esey ta nifica cu e economia ta creciendo. A base di importacion bo ta midi esey. Apart di e extra containernan ey, a logra tambe cu e ultimo dos barconan crucero cu a drenta, e cantidad record di 815 mil crucero cu a yega den 2018.

A yega un record año pasa unda cu a surpasa 700 mil, y e año siguiente a surpasa 800 mil.

APA ta traha riba e infraestructura pa por sigui acomoda e barconan ey. E barconan ta birando cada bes mas grandi. Ta haciendo inversionnan cuantioso. APA ta trahando duro cu ATA y ministerio riba e tereno ey. Tin cu bay wak e ora con e pueblo di Aruba por carga e cantidad di turista cu

trece. Mas sigui crece, e ta bin cu ne cu su peso y tin cu wak esey.

A dredge e año aki y lo tin cu sigui dredge. Tin cu bay amplia no solamente e salida, pero kisas tambe e entrada. Director nautico, Erwin Giel, ta den contacto estrecho cu e liñanan crucero, unda cu lo bay delinea kico tur mester haci pa acomoda e barconan cu ta birando cada biaha mas grandi.

Barconan mas grandi cu ta bin cu 5000 turista den un solo bes, ora tin dos tipo di e barconan aki, ta haya un cantidad di mas di 10 mil turista crucero.

Hunto cu otro partnernan den e industria di turismo crucero, cual ATA ta un di nan cual APA ta traha hopi estrecho cu ne, pa wak con por duna e turista, na momento cu e yega, e comodidad y seguridad, loke ta importante.

**Dos record cu a logra e año aki.**

A haya aprobacion pa sigui cu e desaroyo di e Port City. Un proyecto hopi grandi cu ta bay tin su acceso pa e comunidad di Aruba. Gran parti di e tereno ta bay ta duna acceso na e comunidad bek, pa e yega cerca di lama, pa tin actividadnan eyriba cu nan famia, etc.

Ta un proyecto hopi bunita, segun Tromp, unda cu sigur na comienso di año lo bay suministra mas informacion riba esey.

### Año di inversion

Despues cu e mudamento a tuma luga, tabata un puerto cu tabata combina, solamente pa turista y carga. Ciertu inversionnan no por bay haci pa turista so. Awo cu mudamento ta cla, lo bay inverti hopi y haci e puerto di Oranjestad accesibel pa e barconan mas grandi y mas comfort.

Ta bay cumpra fendersnan nobo. Ta bay inverti den bouldersnan, drecha e tereno unda cu e hendenan ta cana y wak kisas e facilidad. E Cruise Terminal tabata tin loodsnan bieu, cual den pasado a converti nan den terminal. Awo

lo bay wak con ta sigui cu e parti ey.

No por bisa cu e lo bay keda den e formato ey. Kisas lo cambia e formato y hacie hopi mas bunita.





*Darwin Winklaar:*

## ‘Arte pa mi ta un canal pa comunica cu mundo henter’

**ORANJESTAD – Den un entrevista reciente cu Bon Dia Aruba a tene cu Darwin Winklaar, el a splica di e importancia di tin arte contemporaneo na Aruba. Actualmente e ta studiando arte/moda na Gerrit Rietveld Academy Amsterdam.**

Winklaar ta bisa cu, pa ta presente na Aruba, pa prome biaha awo, desde cu e tin un mentalidad Europeo, ‘tabata sumamente diferente’. Segun Winklaar, e ta wak Aruba den un ‘90 grado’.

E ta realisa cu tin ‘hopi cos di haci ainda’, agregando cu esaki no lo bin di un dia pa otro. “Cuminsando cu e mentalidad cu nos tin na Aruba, cu ta mucho cera. Mi ta wak cu nos hendenan kier wak un cambio, pero mi ta sinti cu nan no sa con, of unda pa cuminsa. Mi ta wak cu tin hopi hobenan cu kier expresa nan mes, pero nan no tin e curashi pa haci esaki.”

Sin embargo, Winklaar ta continua bisa cu pa loke ta nos cultura ‘ta tristo pa wak cu ainda nos no por tin un museo moderno cu por documenta fielmente nos Aruba’. Un di e cosnan cu e como artista ta haya importante, ta pa tende cultura na halto ‘unda cu nos bay y, pa asina, trece perspetivanan nobo’.

Segun Winklaar un museo contemporaneo ta nifica un acto di honra, un acto presente pa venera ‘nos artistanan cu a yuda forma nos Aruba cu idea nobo;’ un acto di dedicacion pa habri e mentalidad di Aruba na un nivel mas halto, unda cu ainda nan ta considera nan mes como un taboo. “Mi ta desea di wak trabounan di nos artistanan local cu a duna na nos Aruba pa decadanan, y cu ainda no a wordo honra.”

E ehempel cu Winklaar ta menciona ta Elvis Lopez, kende a trece Ateliers 89’ pa comunidad, y cu awo e ta cosechando estudiante nan pa bay studia den exterior cu hopi exito, pero asina mes no tin un luga pa honra su trabounan den un museo. Un otro ehempel cu el a menciona ta Glenda Heyliger, cu tabata tin e galeria di arte SINFA na San Nicolas.

“Glenda tambe ta un parti grandi di San Nicolas unda

ami a crece. Y pa e motibonan aki, un museo contemporaneo mester wordo realisa pa documenta nos dushi Aruba, y tambe nos artistanan local cu a yuda forma Aruba. Pa asina yuda desaroya nos creatividad y pensa mas diferente”, Winklaar a splica.

Bon Dia Aruba a puntra Winklaar si apoyo den comunidad ta uno positivo pa artistanan. El a contesta cu pa mesun motibo cu Aruba no ta cla, e ta bisa cu mester traha riba esaki. E ta kere cu mester cuminsa na scol secundario. “E vak CKV mester cuminsa algo mas serio, y tambe cuminsa implementa e studio di arte como un opcion.”

Locual nan ta haya na Rietveld Academy ‘no ta para banda di locual tin na Aruba’. “E estudio na Aruba ta na un nivel hopi abou den e direccion di arte. Aruba mester por trece mas artistanan di Aruba cu a bay studia den exterior pa bin y mustra Aruba locual cu nos a studia p’e, y pa asina Aruba por siña di esaki. Pa Aruba compronde locual cu arte por haci. Aruba mester tambe cuminsa adapta na un nivel mas halto. Pa esaki pasa, nos mester di un museo contemporaneo.”

Pa Winklaar, arte ta un canal pa comunica cu emocionnan. Un canal pa refleha e tempo y situacion unda ‘nos ta bibando den dje’. “Arte pa mi ta mi mesun religion, unda cu ami ta ocupa ta creando mi mesun mundo den un forma mas abstracto, cu asina mi otro por relata y comparti na otro personanan na mi storia. Arte pa mi ta mi mesun buskeda pa wordo confronta cu mi mes, siña mas di mi mes y explora un parti di nos cerebro unda nos por sinti mas relaha.”

Winklaar a continua splica cu arte ta un forma pa bisa algo cu e no por splica cu palabra. E ta mas un scapatorio pa e obstaculonan cu un persona ta biba diariamente. “Arte pa mi ta un canal pa comunica cu mundo henter. Arte ta yuda mi pa wordo inspira door di asina hopi cos. Pa wak cos nan diferente cu locual nan no ta.”

E ta remarca cu e ta haya inspiracion di tur caminda, pero ta aclaria cu esey ta keda na cada ken con pa trece den nan mesun vocabulario, of con pa



trece e imagen den un otro storia. Algun cos cu e ta bisa cu e ta core den park of cu su bais rond di Amsterdam, sin cu e mester busca algo. “En realidad, esey ta yuda busca den mi mente y scucha mi mente, pa siña compronde kico mi curpa ta purba di bisa mi, y pa asina mi por cuminsa skirbi of pinta.”

Pa Winklaar, su inspiracion di mas grandi tabata y semper lo keda su mama. “Mas tanto, mi ta purba di encarna mi mama su alma pa sinti locual cu e ta sinti. Ora e sentimentonan di mi mama pasa door di mi curpa, automaticamente mi ta cuminsa sinti mas hopi. Mi

bida semper tabata un baile entre nostalgia y melancolia. E dos canalnan ey ta yuda mi asina hopi pa sinti profundamente mas fuerte den mi trabou. Mi proceso pa cuminsa crea mi artenan semper ta hopi personal, y semper ta transforma den algo nobo cu locual mi no tabata tin den mi prome proceso.”

Locual ta emociona Winklaar den arte ta pa wak e proceso di comienso ta cu final. E ta considera su mes un persona religioso y spiritual. E ta kere cu el a wordo manda totalmente pa yuda esunnan cu ta sinti demasiado emocion. “Si mi por a inspira cualkier

persona den cualkier manera, esey ta duna mi hopi alegria y mi ta sinti mi hopi bendiciana.”

El a finalisa ta splica cu su estudio a yud’e yega cerca e realidad di ken e ta y di unda su antepasadonan ta bin. Locual e ta bisa cu ta mas importante p’e, ta pa e kere den su mes y puntra e motibo crucial cu e ta ainda den e mundo di creacion. “Pa puntra mi mes, kico en realidad ta e fundamento cu mi kier sigui den e direccion aki? E contesta pa mi ta masha facil: dia mi rosea caba lo mi bay sosega den e unico brasa cu mi ta stima, e brasa di Violeta.”



*ATIA ta na favor pa por move for di belasting directo pa indirecto*

## Prome fase di reforma fiscal lo tin su impacto riba inflacion



**ORANJESTAD – Aña 2019 a caba di habri, y hunto cune a drenta na vigor un pakete di cambio den e leyman di BBO/BAVP y BAZV di e prome fase di e reforma fiscal, cu a keda aproba recientemente.**

ATIA tin cu wak e tipo di proceso ora di introduccion di un tipo di medida di e magnitud aki. Nan ta vocifera nan preocupacion continuo cu gasto di operacion di negoshi tin; pero di otro banda tin un inflacion cu ya caba na 2018 a wordo calcula alrededor di un 5%.

E prome fase di e reforma fiscal ta inclui cambio den e tarifa di inkomstenbelasting y loonbelasting. Pero tambe un fase transitorio di seis luna, pa e sector comercial cuminsa ahusta nan prijs di

nan producto of servicio, ya cu ta prohibi pa menciona e suma di BBO, BAVP y BAZV riba e factura of recibo cu e ta duna su cliente na momento di efectua un benta. Segun informacion di departamento di Impuesto, un comerciante – a pesar cu e tin e deber di paga BBO, BAVP y BAZV na departamento di Impuesto – no ta obliga pa ley pa cobra su clientenan e impuestonan aki. E por absorba e gastonan aki, mirando cu nos ta papia di un sistema di ‘omzetbelasting’ y no un ‘sales tax’.

ATIA semper tabata na favor pa por move for di belasting directo, pa belasting indirecto. Ya cu nan ta kere cu e peso pa comercio ta mucho halto. E peso pa cierto ciudadanonan ta mucho halto tambe. Mester reparti esaki miho, y belasting indirecto ta haci

esaki. Pero si nan ta visualisa cu esaki lo tin su impacto riba inflacion.

Segun Ronald van Trigt, presidente di ATIA, introduccion por ehempel di BAVP, pero tambe cambio di BBO, y aumento di BAZV, a causa un inflacion basta fuerte na Augustus. E gremio aki den nan dialogo y contacto continuo cu gobierno a yega di trece algun punto di atencion. E reforma fiscal aki ta uno bastante extensivo, y basta cos lo bay cambia, ya cu e tin di haber cu diferente fase cu ta bay tuma no solamente 2019, pero tambe cu nan lo wordo introduccion na 2020.

Den e prome fase cu a drenta na vigor caba, pa un gran cantidad di hende e loonbelasting ta bay bira menos. E echo cu 7 mil hende mas no

ta bay paga loonbelasting, ta duna bek e poder di compra na e hendenan comun y corriente, cual ta hopi importante pa economia. Pero ATIA kier mira e prome movicionnan di e belastingnan directo pa belastingnan indirecto. Ta wordo premira cu e cambio di BBO/BAVP y BAZV lo a bay causa un inflacion tambe.

Van Trigt a splica cu nan ta den combersacion cu gobierno, unda cu nan ta implementa un ley caminda cu BBO ta bay wordo inclui den prijs. Ainda nan no ta na altura completamente riba detaya kico e ta bay ta, pero tin di compronde cu lo bay ta un reforma fiscal, unda cu ta bay kita e BBO, BAZV, tur e otro impuestonan, y bin cu un solo belasting, cu ta bay wordo destina pa esey.

Den pasado y te awor aki, tin belastingnan indirecto, pero mara na e mesun regimen di belasting bieu tambe. Esaki a haci cu e peso a bira hopi. Pero ATIA tin speransa si cu na cierto momento e reforma aki lo duna su beneficioman. Pero si e belastingnan indirecto lo bay wordo kita, y belasting directo ta bay baha; y e mester wordo substitui pa un belasting indirecto.

Sinembargo, como negoshi pa carga mas impuesto ta bira dificil. E reforma fiscal cu ta tumando luga, y cu ta inclui cuater fase di cual e prome a caba di drenta na vigor, ta haci cu como gremio comercial y fuente di trabou, nan mester mira un prospecto riba e cambio aki. Nan tin comprension cu e no ta un cambio cu ta sosode di un dia pa otro.

Di dos fase di e reforma fiscal tin di haber cu aumento di accijns. ATIA no a wak e detayenan di e ley pa aumento di accijns y kico lo bay pasa, ya cu ainda e ta un fase cu ta den preparacion. Te awor, loke ta wordo papia riba dje ta cu productonan manera sigaria y alcohol, lo cambia e sistema di cobr'e. E detaye di dje no a mir'e ainda; y nan ta na espera di esaki.

Realmente nan ta mira cierto cambionan cu lo bay tuma luga na 2019, pero e cambionan principal lo bay tuma un tiki mas tempo. Ta wak cu e cambio fiscal mes lo bay tuma luga evidentemente na 2020.

## Abogado Patrick van der Biezen ta bira Fiscal

**ORANJESTAD – Patrick van der Biezen, kende actualmente ta fungi como**

**abogado, lo bira fiscal di Ministerio Publico.**



Parce cu den pasado, Patrick van der Biezen a wordo acerca, pero e no tabata cla pa e reto y awor si e ta cla. PG y miembronan di Ministerio Publico a mira cu e tabata un candidato potencial pa ta un fiscal na Ministerio Publico. El a wordo conseha pa solicita na momento cu tabata tin vacatura pa un Fiscal. Tabata tin diferente otro candidato mas cu a solicita.

Despues di a haci tur e proceso cu esaki ta trece cune, e escogencia a cay riba Patrick van der Biezen. Despues di pasa tur proceso cu falta ainda, Patrick van der Biezen ta cla pa acepta e reto como un

fiscal Arubiano.

Patrick ta sali for di un cas cu hopi bon educacion. Su tata ta Leo van der Biezen, un inspector di polis cu tin como 35 aña den Cuerpo Policial, y casa cu Mayra. Semper nan a traha duro pa guia y educan nan yiunan. Den e caso aki, Ministerio Publico a mira e talento den Patrick van der Biezen pa bira un fiscal. Algun aña atras, Patrick a caba Erasmus universiteit, un di esunnan cu mas renombre mundialmente.

Despues el a bini Aruba y cu brasa habri Chris Lejuez a tum'e pa traha cune na su

bufete. Despues e tabata tin un careda exitoso como abogado, ganando casi tur caso cu el a defende.

Pabien na Patrick y henter su famia cu e escogencia aki cu ta importante. Nos yiunan di tera mester asumi puestonan asina importante pa nos pais. Nan sa kico ta e cultura di nos isla y e doornan di nos pueblo. Esey ta diferente cu e fiscalnan Hulandes, cu hopi biaha ta bin cu mentalidad di Hulanda, cu ta full diferente cu esun di Aruba. Pueblo mester ta contento ora nos mesun hobennan prepara asumi funcionnan asina importante.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
 Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)  
 Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
 Kenna Hernandez  
 Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Cristian Soto Garcia

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
 email: sulaika.croes@cspnv.com  
 Marijke Croes-Luidens  
 Linda Reijnders

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstrop  
 Lisa Tromp  
 Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
 Martha Arteta de Ariza  
 email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Recepcionista**

Rachelle Danje

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
 Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
 Omar Ramirez  
 Martin Boekhoudt  
 Francis Dirksz

**Colaboracion**

Yakari Gabriel  
 Associated Press  
 Ret Karibense  
 Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
 di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
 Email: noticia@bondia.com  
 aviso@bondia.com  
 Website: www.bondia.com  
 Facebook: @bondianoticia  
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## 2019 lo no ta facil

*No ta politico so mester actua...*

Aña 2018 a pasa bay manera un suspiro y probablemente 2019 lo bay mescos. Riba tur tereno tin hopi cos pa sucede, pa percira cu nos no lo tin un momento di sosiego. Basicamente tur cos cu tabata di importancia caba ta keda asina pa e aña aki. Tema manera situacion financiero di gobierno, y e crisis social cu t'ey mescos o mes grandi cu e tabata caba. Riba tur tereno a cuminsa traha, pero naturalmente den un aña a yega apenas na pone e prome pasonan. E criterio den e caso aki anto no ta si a cuminsa, sino con leu a yega caba, riba un base rasonabel. Esey ta varia bastante; tin asunto cu a progresa considerablemente, otro no.

Un di e asuntonan mas urgente, y na cual a dedica mas atencion, ta e situacion financiero y con yega na acuerdo cu regimen di supervision di Reino, pa crea un ruta creibel di saneamento di e situacion. E progreso ta cu tin acuerdo, e protocolo firma recientemente y tambe tin un presupuesto 2019 aproba pa parlamento. Loke mester warda ainda ta e consejo di CAft riba e presupuesto manera el a keda aproba. Por tin problema? Posiblemente e gastonan di personal, unda CAft a recomenda corta mas hopi den 2018 caba, loke no a sucede. Lo bin un consejo negativo riba esey? Nos no ta bay anticipa nada; laga nos warda ora e rapport aki ta cla. Ademá, CAft ta solamente un organo di consejo pa gobierno di Reino y no ta unda mester acudi cu critica. E recomendacion cu nan ta duna gobierno di Reino no necesariamente ta haya aprobacion 100% di gobierno di Reino pa loke mester sucede. Mester atende eventual problema cu gobierno Hulandes.

Mas importante cu e aprobacion final di e organo supervisor di e presupuesto, ta e pregunta si 2019 lo conoce un 'smooth ride' pa gobierno pa loke ta cumplimento cu e presupuesto, tanto den haya e entradanan proyecta, como den mantene gasto estrictamente na loke ta presupuesto. Esaki ta muestra mas facil cu ta, di ambos banda. Desaroyo economico tin hopi influencia riba entrada di diferente impuesto cerca gobierno, y ningun instancia cu autoridad riba e tereno aki ta anticipa mas cu un crecimiento modera, cu ademá ta conta cu un inflacion cu lo sigui presente, probablemente kitando tur perspectiva riba un GDP nominal cu por resulta tambe den un aumento di GDP real, descontando inflacion.

Cu un minimo na posibilidad di prueba mas entrada, esaki ta aumenta presion riba gobierno

pa un maneho estricto di gasto, principalmente gasto di personal, cu ta bay keda e batata cayente den e debate entre supervisor (Reino) y supervisado Aruba. Nos ta ripiti nos critica cu nos no a mira nada mas cu algun intento meramente cosmetico, sin cambio structural den e maneho di personal, cu ta duna confiansa cu gobierno ta subi e bon caminda. Naturalmente nos tambe ta na altura di e problemanan cu tin cu e votadonan, cu ta pidi/exigi trabao na gobierno, como recompensa pa a campaña o vota pa e partidonan den coalicion. No por spera mucho comprension di nan; esey ta herencia di tanto aña di patronahe politico. E procesonan di restructuracion di e aparato gubernamental ta tuma asina hopi tempo, cu si pa mita di e aña aki ainda no ta mira nada na caminda, por anticipa cu esaki ta otro cuatro aña di gobernacion perdi pa inicia un restructuracion berdadero.

Awor, nos sa cu por bin e critica cu por ehemplo ta bay independisa algun servicio, manera Kadaster. Esey ta bunita, pero e exceso di personal no necesario no ta concentra ey, sino na varios otro luga den e aparato, y practicamente nada ta sucediendo pa baha gasto na unda e ta haci mas dolor. Claro cu nos ta comprende cu esaki ta un di e puntonan mas doloroso pa cualkier politico ehecuto, pero esun sinta den e Formula 1 aki mester conduci.

Ademá di tur esaki, tin e asuntonan cu den e situacion actual ta sufriendo di e hecho cu no tin recurso financiero pa cubri tur necesidad. Pa e plan di crisis social tin fondo disponibel pa dos aña, pero ta materia compleho cu nos no ta resolve den dos aña, pa bolbe na e presupuesto anterior pa loke ta e gastonan. Aki tambe ta necesario restructura trabao, pa por incorpora e tareanan special aki mas tanto posibel den e tareanan normal di e instancianan involvi, cu menos costo adicional posibel... nada facil. Tambe un di e sectornan mas clave den tur esaki ta enseñansa, cu a mira su budget pa innovacion corta na menos cu mita. No cu necesariamente nos ta di acuerdo cu e rumbo y contenido di e innovacion proponi, pero nos ta acepta como un hecho cu sigui traha den enseñansa manera e ta awor, no por duna miho resultado, ni kico nos haci. Si gobierno ta di acuerdo cu nos mester cambio pa mehora efectividad y productividad di enseñansa, anto nos no por limita nos mes na keda reproduci den e mesun molde cu tin añanan ta proba cu nos no ta logrando ningun mehoracion. Pa esaki tambe 2019 lo ta un aña crucial.



## Brasil: Jair Bolsonaro: “Esaki ta comienso di liberacion di Brasil di socialismo”



(France24) – **Jair Bolsonaro a asumi poder na Brasil, su proclamacion como presidente di e nacion mas grandi di Latino America ta nifica e**

**final di 13 año di gobierno di isquierda na e pais, y dos di centro isquierda, cu un periodo di transicion cu Michel Temer como lider.**

Bolsonaro, un capitán di reserva di ehercito di Brasil, a manifesta durante su discurso di proclamacion su rechazo pa socialismo, y a manifesta su compromiso di ‘protege y vigorisa’ e democracia Brasileño.

“Esaki ta e dia cu e pueblo a cuminsa libera di socialismo, tin cu traha pa evita cu e nefasto lo destrui e pais, ta necesario protege e patron

moral” el a bisa durante su discurso na e sede di e Palacio di Planalto.

Un aspecto cu a ser señala pa Bolsonaro den su discurso tin di haber cu e establecimiento di un politica cu orientacion pa ‘e interes na prome luga di e Brasileñonan’, algo cu a ser cuestiona pa motibo cu tin semehansa cu e doctrina di ‘America Prome’ di Donald Trump na Merca.

Den e ceremonia, a hala e atencion e discurso cu a ser emiti pa e prome dama, Michelle Bolsonaro, e cual pa prome biaha a ser

transmiti na lenguahe di seña pa mundo henter.

“Di un forma special, mi lo gusta di dirigi na e comunidad sordo, na e persona cu tin deficiencia y esunnan cu ta sinti lubida: lo balora e y tur su derechonan lo wordo respeta”, Michelle Bolsonaro, ken den ultimo lunanan a traha na favor di e persona cu deficiencia auditivo, a bisa.

Ademas, su discurso lo pasa den historia debi cu ta e prome discurso cu a ser pronuncia pa un prome dama durante e ceremonia di proclamacion di un presidente di Brasil.

## Cuba a celebra 60 año di revolucion bou liderato di Fidel Castro

(Infobae/EFE) – **Santiago di Cuba, ‘cuna di e revolucion’, a celebra e 60 año di e triunfo di e rebelion di Fidel Castro entre e holo di un porco hasa y e musica di celebracion pa e año nobo, dos acontecimiento cu ta coincide den e capital Caribeño di e isla.**

Na e Parke Cespedes, principal escenario di e celebracion y e mesun luga unda Castro e ricibi e año 1959 cu e victoria, centenares di Santiaguero tabatin un bandera gigante di Cuba, un tradicion di mas di 115 año cu ta demostra e historia largo di e rebeldia di e ‘Ciudad Heroe’.

E custumber, desde e siglo XIX, ora e mabise (guerrillero independentista) tabata



lucha na e Sierra Maestro contra Spaña, a uni cu e simbolo di revolucion a traves di

e decadanan. “Nos no lo por separa. Na Santiago ta baila pa e año nobo

y pa e revolucion, cu ta uni, desde e guerra di independencia te awa”, Belkis, ciudadano

di Santiago cu tur año ta asisti cu su famia pa e ceremonia na e plasa, a sigura.

Sin embargo, aunke hopi ciudadanonan tin entusiasmo, nan ‘tin su pianan na tera’, pa motibo cu despues di e celebracion e bida ta bolbe pa normalidad y tin cu traha hopi pa prospera”, Daniel, un maestro di scol cu a nace ‘cu e revolucion’, a insisti.

“Nos a yega te 60 año aki cu hopi trabou, cu masha hopi trabou, pero bon, tin hopi optimismo den e poblacion cu e presidente nobo (Miguel Diaz-Canel), cu tur e cos cu lo bay haci den economia, pa wak si ta mehora.”

“E ta pidi pa traha y traha”, otro ciudadano, di number Raul, a señala.

## Peru: Presidente Martín Vizcarra ta pidi Congreso pa declara emergencia den Fiscalía

(France24/ElComercio) – **Den un discurso, e presidente di Peru, Martin Vizcarra, despues di un sesion extraordinario na e Consejo di Minister, a bisa Congreso pa trata cu urgencia e iniciativa legislativo di declara emergencia den e Fiscalia General, despues cu a cuestiona fiscal general, Pedro Chavarry, a destitui dos di e fiscal principal cu ta investiga e caso Odebrecht.**

Vizcarra a presenta e proyecto di ley ayera na e parlamento, di mayoria Fujimorista y di oposicion, cu a blokia durante e ultimo lunanan e proceso di varios denuncia contra Chavarry, pa motibo cu tin vinculo cu un red grandi di corrupcion cu a ser descubri den seno di e hudiciario.



“Nos ta preocupa pa e actuacion di e Fiscal di Nacion. Su decision a obstaculisa y ta pone den riesgo e proceso di

investigacion cu a ser inicia, y ta debilita e lucha contra corrupcion cu nos gobierno ta bin realisando”, el a lamenta.

E hefe di estado a afirma cu ‘e accion aki, e Fiscal di Nacion no ta dañá e interesnan di Peru so, ta acusa indignacion

di e ciudadanonan’.

“Ami ta comparti e indignacion tambe. Nos kier un sancion ehemplar pa esunnan cu a wega mal pa e pais. Basta di impunidad”, el a agrega.

Vizcarra, cu tin un enfrentamento cu Chavarry desde cu el a asumi na juli di 2018 e direccion di e fiscalia, cu ta marca pa via di su relacion cu e red di trafico di influencia, favor y prevaricacion, yama e ‘Cueyonan blanco di e Puerto’.

Cu apenas oranan faltando pa fin di 2018, Chavarry a anuncia cu a despedi e fiscal Rafael Vela, hefe di ekipo special di e caso Odebrecht y Jose Domingo Perez, cu a hiba Keiko Fujimori pa prizon preventivo pa presunto labamento di placa den su campaña electoral.



## Argentina: Conmocion pa violacion den grupo di menor di edad



**(ElPais) – Un grupo di cinco homber supuestamente a viola un adolescente di 14 año di edad durante e celebracionnan di Nochevieja na Argentina.**

E cinco sospechosonan a keda deteni, acusa di ‘acceso carnal grave’, un delito cu castigo entre 8 y 20 año di prizon. Segun e denuncia, e violacion den grupo a tuma luga den un tent durante un

campamento den e ciudad costeño di Miramar, den provincia di Buenos Aires. E famia di e victima a huur un bungalow pa pasa e fiestan di Pasco den e campamento. Dia 1 di januari den oranan di marduga, e mayornan a preocupa pa e ausencia di nan yiu y a sali busk’e. E mama a hay’e den un tent cu e cinco acusadonan, tur entre 21 pa 23 año. E tabata bou influencia di alcohol, y el a conta cu el a wordo viola. E tata a yama polis, y e famia a pone un denuncia mesora. Fiscal a ordena preserva e escena di crimen, secuestra e elementonan di interes pa e investigacion, y traslada e detenedonan pa nan wordo

someti na control medico. Pero polis a tarda pa actua, pa cual motibo e subcomisario Andres Caballero a wordo releva. E autoridadnan na Buenos Aires, den man di e coalicion gobernante Cambiemos, ‘no kier buelta cu e tema di violencia di genero, kier pa trabou wordo haci lihe; e mensahe tabata cla na tur general dos luna pasa’, segun e ministerio di siguridad a argumenta tocante e decision di retira e subcomisario. E acusadonan tabata amigo, y a yega hunto na e campamento El Durazno. Ta trata aki di Lucas Leonel Pitman (21), Pitman (21), Tomás Agustín Jaime (23),

Juan Cruz Villalba (23), Mariano Manuel Díaz (23) y Roberto Fabián Costa (21). Tur ta hoben di clase media di e ciudad Mar del Plata, como 50km di Miramar, amigonan cu ta practica surf y rugby, segun medionan local. E nomber di e victima ta secreto, y tambe mayoria di e detayenan di e investigacion. E cinco acusadonan a declara ayera dilanti hues, y durante e proximo dianan e victima tambe lo declara tras di un camara di Gesell, un mecanismo cu ta permiti preserva e anonimato di e testigonan. Ademas, lo tuma testimonio di otro personanan kende tabata acampando na e luga.

## Mexico: Na tempel di dios Desolla, sacerdote ta bisti cuero di morto



**CIUDAD DI MEXICO (AP) — Expertonan Mexicano a haya e prome tempel di e Dios Desolla, un dios di fertilidad pre-Hispianico, representa como un curpa humano sin cuero, segun autoridadnan a bisa ayera.** E instituto nacional di antropologia y historia di Mexico a bisa cu e hallazgo a wordo realiza durante excavacionnan recien di e ruinan di Popolca, den e estado central di Puebla.

E instituto a bisa cu expertonan a haya dos piedra taya como un skelet, y un cashi di piedra representando e dios, Xipe Totec. E tabatin un man extra colgando di un brasa, sugeriendo cu e dios tabatin bisti e cuero di un victima di sacrificio. Sacerdotenan tabata adora Xipe Totec mediante pela

cuero di nan victimanan, y despues bisti esaki. E pueblo Popolca a construi e tempel entre 1000 AD y 1260, y despues a wordo conkista pa e Aztecanan.

Representacion di e dios a wordo haya anteriormente den otro culturanan, pero nunca un tempel henter.

## Colombia: Youtuber ta denuncia maltrato, su casa ta wordo haya morto

**(elcomercio.pe) – E Youtuber conoci, Verónica Duque, a publica riba su rednan social un potret di su mes, unda por wak su lip na sanger, y un otro potret di su casa, Esteban Madrigal, kende el a acusa di a maltrata su persona.** Diasabra marduga, e artista di tatuaje y youtuber di Manizales, Colombia, Verónica Duque, a publica riba su rednan social cu su casa, Esteban Madrigal, a maltrat’e, causando ‘dos fisura den e maxilar, y un herida profundo den e lip superior’. Den su post, el a añadi cu tur esaki tabata motibo di su ‘grado di alcoholisacion y su jaloezie sin hustificacion’. Sinembargo, den oranan di mainta di e mesun diasbra, autoridadnan a informa cu

e hoben di 25 año di edad no a sobrevivi e heridanan fuerte cu el a sufri, despues di a purba di kita su bida den e sector di Viscaya na Manizales. Despues di e publicacion inicial, e youtuber a informa tocante e fayecimento di su pareha. “Mi ta lamenta profundamente comunica na boso cu Esteban a dicidi di caba cu su bida, net despues di e incidente.” El a añadi: “E noticia ta dal mi mas cu niun hende, pasobra mi no tabata spera di ricibi dos golpi asina den un solo anochi. Den memoria di e casa cu mi a adora tur dia, y for di ken mi tabata sinti mi completamente stima, mi ta pidi boso por favor, stop cu e comentarionan riba rednan social. Mi ta desea cu tur mi curason cu esaki ta un soño.”

Den e capital di Caldas, ta preocupante pa mira e cifranan di suicidio, ya cu su tasa ta esun mas halto di e ultimo decada, segun e informe mas recien di e Red de Ciudades Cómo Vamos. Segun e informe, tabatin 24 suicidio na 2016, y 37 na 2017; kiermen un crecemento di 54%. Año pasa tambe e cifra a sigui aumenta. E estadisticonan cu tin na e Secretaria de la Mujer y Equidad de Genero di e municipio ta indica cu tin 6mil yamada reportando agresion den e ultimo 18 luna, desde cu e number di telefon 123, di equidad y genero, a drenta funcionamiento. Di e 6mil yamada, awendia tin 900 den ‘ruta di atencion’. Actualmente, autoridadnan ta investigando con e hechonnan a tuma luga.



**MAINTENANCE SHIFT PERSONNEL**

### **NOW HIRING**

We are currently seeking qualified maintenance personnel to join our maintenance department team.

Our company offer competitive salary structure, bonus benefits and a fare practice work enviroment.

#### **BASIC WORK REQUIREMENTS AND QUALIFICATIONS:**

- *Must have minimum 2 years electrical experience.*
- *Technical experience with airconditioning units.*
- *Must be able to work independently*
- *Good communication in Papiamento, English and Spanish*
- *Must be able to work both day and night shifts.*

#### **MUST HAVE LEGAL WORK STATUS**

Send resume by email: [nadia@brickellbayaruba.com](mailto:nadia@brickellbayaruba.com)  
or apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel  
located on Palm beach.





## Mar-Arjit Kwidama ta e prome baby di aña pa 2019 na Corsou

**WILLEMSTAD** – Corsou a conoce e prome baby di aña cu ta Mar-Arjit Kwidama. Mar-Arjit Kwidama a nace a 00:06or di mainta y a pisa 3800 gram y tin un largura di 50 centimeter.

Mar-Arjit Kwidama ta e prome baby di aña pa 2019 na Corsou. ENNIA ta felicita e mayornan orguyoso di Mar-Arjit, mama Jurenda Paulina y tata Ange Mark Kwidama, cu nacemento di nan yiu homber.

## Di tres atraco cu explosivo riba bancomatico den un siman

**AMSTERDAM** – Recientemente a tuma luga tres atraco cu explosivo riba bancomatico den e capital di Hulanda den un siman.

E atraco tabata na un bancomatico di ABN Amro. No ta cla si nan a bay cu plak, segun polis e criminalnan a huy riba un scooter. Afortunadamente no tabatin heridonan, pero si hopi daño material. Partinan di e bancomatico a keda pla-

ma riba e stupi.

Despues di e explosion polis a cera Surinameplein y pidi asistencia di servicio di desmantelacion di explosivo EOD pa wak si tin mas material explosivo den e bancomatico.

Algun casnan a keda evacua como medida di percusion, pero despues di inspeccion di EOD habitantenan por a regresa cas bek.



## Sueldo minimo na Corsou ta aumenta

**WILLEMSTAD** - Desde 1 januari 2019 e sueldo minimo pa ora na Corsou lo keda aumenta a consecuencia di indexacion basa riba aumento di prijsnan pa consumo, entre augustus 2017 y augustus 2018.

E sueldo minimo pa ora ta conta pa tur trahado, incluyendo personal domestico.

E salario minimo, cu excepcion di trahadonan bou di 21 y personal domestico, ta NAF. 9,37 pa ora, esaki ta desde 1 di januari 2019.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **4 januari 2019** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Zoutmanstraat 1, unit 8**. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **04 januari 2019** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser haci pa **instalacion di gas di 100 galon na Seroe Blanco 67**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



## Ministerio Publico a pidi retiro inmediato di nan vocero

**WILLEMSTAD - Recientemente e vocero di Ministerio Publico Norman Serphos a ricibi e decision di e abogado general di Ministerio Publico caminda a informe su persona cu e tin prohibicion di entrada na tur edificio di Ministerio Publico.**

E decision aki a bini despues di e investigacion cu a inicia, ora cu famianan a entrega keho oficial contra di Serphos kende a pone algun remarca basta fuerte y doloroso riba su account di Facebook priva, esaki tabata despues cu e hoben Wladimir Alberto a perde su bida di forma tragi-

co dia 20 di december ultimo. Dia 20 di december ultimo e hoben Wladimir Alberto a fayece den un accidente tragico riba brug Juliana. Despues di e accidente aki e vocero di Ministerio Publico (OM), Norman Serphos a comenta di un manera insolente di e echo riba su account di Facebook priva. Mesun dia Serphos a duna di conoce cu no ta su persona a post e comentario. Supuestamente su account a wordo di hack y ta otronan a pone e comentario uzando su number. Esaki ta segun e fuente Openbare ministerie.

Serphos a haci denuncia na

polis di e echo cu su account di Facebook a wordo di hack. Net prome cu aña caba a resulta cu ta Serphos mes a post e comentario riba e pagina di Facebook di Alberto. Ministerio Publico ta lamenta e manera cu cos nan a bay den e caso aki. No solamente pa e famianan di e defunto Alberto, pero tambe con comunidad a wordo afecta.

Ministerio Publico como duna do di trabou ta para tras di su trahadonan den caso cu nan derechonan wordo trapa, y na prome instante a kere cu esaki tabata e caso. Ministerio Publico ta exige hopi di su trahadonan cu diariamente ta traha bou di presion y sa pasa



cu tin biaha tin atake riba a nan bida personal. Di otro un banda ta exige si cu e trahadonan ta integro, transparente y honesto.

Lamentablemente den e caso aki, esaki no a sosode. Pa e motibo aki procurador general a prohibi Serphos entrada na e edificio y e sistema nan di Ministerio Publico y a duna di conoce cu Ministerio Publico lo haci peticion di retiro na minister di Husticia y na Gobernador. Den e proximo dianan lo fi-

nalisa e investigacion penal pa cu e conducta di Serphos. Ministerio Publico di Aruba lo haci esaki.

E famianan di defunto tambe a entrega un keho contra di Serphos. Entretanto Fiscal Mayor a tene un combersacion cu nan dia 28 di december 2018 ultimo, na momento cu ainda no tabata conoci cu Serphos mes a pone e comentario riba Facebook. Roderick Gouverneur lo fungi como vocero di Ministerio Publico.

## Autoridadnan Hulandes a confisca 4000 kilo di cocaina



**ROTTERDAM - Autoridadnan Hulandes a intersepta 10 carga di transporte di droga den dos siman, den containernan cu tabata scondi den diferente manera na haf di Rotterdam.**

E lotnan di droga aki tabata varia den cantidad y tin un balor di 200 milyon euro. Nan tabata den construcionnan di container, memey di piscas y fruta of simplemente den tasnan. Loke e lotenan tabatin

comun ta cu tur a bini di Sur America entre otro Surinam, Brazil, Ecuador y Republica

Dominicana. A detene dos persona relaciona cu e transformernan di droga aki y tur e

droga confisca a keda destrui. Un di nan lo keda cera pa 14 dia den detencion preventivo.





# Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

**SERVICIO PUBLICO**  
PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version  
Tel. 561 2545/561 1761

**SERVICIO PUBLICO**  
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

**SERVICIO PUBLICO**  
ta yuda busca cas pa compra of huur  
Tel. 563 1449

**SERVICIO PUBLICO**  
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo !  
Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk  
Tel. 583 7192

**TA BENDE**  
un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)  
un trailer chiquito pa 5.200.  
Tur dos pa 25.500  
Tel. 592 9246

**SERVICIO PUBLICO**  
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na  
563 4828/5679610

**TA BENDE**  
Cuminda Criollo  
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo  
Deja Vu Cafe & Lounge  
Cayena Mall Caya G.F. Betico  
Croes 22  
Tel. 561 1089

**SERVICIO**  
Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

**SERVICIO PUBLICO**  
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results  
Call 001 747271 9899  
wyattearp14@sbcglobal.net

**TA BENDE**  
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño  
Afls.350.000 yama  
Tel. 593 6318

**TA HUUR**  
un camber full muebla, utilidades incluido. Madiki  
Tel. 564 1979

**SERVICIO PUBLICO**  
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

**SERVICIO PUBLICO**  
Handyman  
pa tur trabou di verfmto, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.  
Tel. 568 3728

**SERVICIO PUBLICO**  
Barata Barata  
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs  
Arubiano balente  
Call 592 5766

**TA HUUR**  
2 bedroom suite  
Caribbean Palm Village  
22-29 dec \$1500  
Tel.585 4205

**SERVICIO PUBLICO**  
Master Nails  
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita  
Tel. 744 9214

**SERVICIO PUBLICO**  
Figuera Yard Service  
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

**SERVICIO PUBLICO**  
Construction  
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

**TA BENDE**  
gordura di mushroom, bo compra 10 saco nos por delivery Fls.7.50 pa un  
Tel.594 2380

**GRATIS**  
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc  
Tel. 561 4297 / 561 5179

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion  
Tel. 566 5026

**SERVICIO PUBLICO**  
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

**TA BENDE**  
set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12  
Tel. 564 4456/ 733 2542

**TA HUUR**  
Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533

**SERVICIO PUBLICO**  
Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time  
cu papel legal pa traha  
Tel:745 2568

**TA BENDE**  
un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi  
yama Tel. 594 2698

**TA BENDE**  
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180  
Tel.593 6318

**TA BENDE**  
Cadillac Escalade preto  
aña 2007 prijs \$10,900  
Tel. 739 9191

**SERVICIO PUBLICO**  
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518

**TA HUUR**  
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona  
Tel.592 6657

**TA BENDE**  
Nissan Almera 2010  
low mileage, automatic  
Tel.593 7118

**SERVICIO PUBLICO**  
Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo  
Tel. 600 0750

**TA BENDE**  
un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di aña 1950  
prijs ta 7000,=  
Lugar Santa Marta 12  
Tel.564 4456 /733 2542

**SERVICIO PUBLICO**  
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)  
Tel. 564 1979

**SERVICIO PUBLICO**  
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518

**TA BUSCA**  
un señora pa limpieza cu propio transporte, un bez pa siman  
AM of PM Paradera  
Cell: 587 2357

**TA HUUR**  
1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki  
Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

**TA HUUR**  
1 Studio entrada priva. dianan di fiesta of pa luna, semi muebla 1 pers Fl.475 p/m excl. Paradera (mester tin auto)  
Tel. 587 2357

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**

- 3 Luna
- 6 Luna
- 1 aña

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**



Gregorio Wolff:

## 'Kico a pasa na 2018 y kico por spera den 2019(parti 1)'

**ORANJESTAD - Na 2018 politica mundial a bira mas complica y hasta algun biaha confuso. Pa sigui e geo-politica di e paisnan di Nato cu Merca na cabes, igualmente e politica global di Rusia, di China y tambe di diferente paisnan ta rekeri hopi lesamento, hopi scuchamento, haci hopi pregunta.**

Esaki pa motibo cu awendia, hopi di e problemanan ta masha complica, diversica y hopi dificil pa comprende mesora. Awendia bo mester por hinca 2 pa 4 ora pa sigui politica internacional corectamente. Tambe ta rekeri pa lesa y scucha for di diferente corrientenan. Awe cu Internet ta facil pa yega na e fuentenan di noticia confiabel.

Hopi di e crisisnan y/of conflictonan cu bo ta lesa y wak awe tin di haber cu e pais mas poderoso militarmente y financieramente, USA. Sea nan ta envolvi directamente o cu lasonan fuerte indirectamente. Tambe Merca cu Trump na cabes a kibra varios acuerdonan di vital importancia y hincando Mundo den un incertidumbre.

Mi ta nota e salimento di Merca for di e acuerdo JCPOA (Joint Comprehensive Plan of Action), un acuerdo entre e 5 miembronan permanente di conseyo di seguridad di UNO, acerca Alemania y EU (Europa Uni), cu Iran, den cual Iran ta hala su programa nuclear aden y en cambio Merca y e paisnan di EU ta retira e sancionnan contra Iran. Cu salimento di e acuerdo JCPOA dor di US, atrobe Merca ta introduci e sancionnan hopi fuerte contra Iran y tambe contra paisnan y companianan cu toch kier sigui haci negoshi cu Iran.

Poco tempo pasa Merca ta Sali for di e acuerdo Nuclear yama INF (Intermediate-Range Nuclear Forces Treaty).

E acuerdo aki entre US y (antes) Union Soviética, awor valido pa Rusia ta pa elimina tur misilnan di alcance medio entre 500 y 5500 km, nuclear y no nuclear.

Despues cu na 2017 ya Merca Sali for di e climate control di casi tur paisnan di mundo.

E politica di sancion di Merca, pero tambe di Europa Uni, a bira mas fuerte, cual ta crea situacionnan dificil, hasta miseria pa pueblo, pero cu e pueblonan afecta sa con pa deal cu e situacion. Pa otro paisnan manera Rusia e sancionnan a pone nan produccion nacional crece enormemente. Un di e consecucionan di sancionnan sigur ta emigracion, cual na su turno ta treciendo tensionnan y hopi biaha no ta elimina e miseria.

### Decisionnan positivo den 2018

Den 2018 toch nos por a nota decisionnan bunita, manera e adelantonan den e problema di Koreanan. E rocket man manera Trump tabata yama e lider di Nort-Korea Kim y e Mad man manera Kim tabata yama Trump a sinta hunto y a logra bon adelantonan. Tambe e dos Koreanan di sur y di Nort ta bayendo hopi bon cu otro. Hopi acuerdonan a cera cu otro, pero parce aki tambe Merca a bira un estorbo, despues di un apertura hopi bon. Noord Korea ta bisa cu nan tin bon palabracionnan con ta bay elimina e misilnan y armanan nuclear di Nort Korea y nan ta pidi pa elimina e sancionnan contra Nort Korea. Locual Merca no kier haci, nan ta para ariba cu tur arma nuclear y misilnan mester ser destrui. Cos a manera tranca. Awor ta e sancionnan imponi dor di Merca ta stroba conexionnan manera rails pa treinnan y careteranan entre Nort- Korea y Sur Korea. Kisas 2019 lo trece bon solucionnan.

**Syria contento cu e decision di US pa retira su trupanen, pero.....**

Den e di 3 siman di e luna aki, december, Trump a tuma un bon decision pa saca su militar nan for di Syria. Un decision cu a cay masha malo mes cerca dirigentenan di e partido den oposicion na Merca, e partido democrata pero tambe cerca e lidernan di e partido conservador di Trump. E decision inespere di gobierno Mericano ta laga un situacion dificil pero no imposibel atras na Syria.

Hopi ta bisa cu e acuerdo di Ostana den cual Rusia, Iran y Turkia tin acuerdonan di tregua eo. entre Syria y Turkia y varios otro asuntonan regla, a pone Merca un banda.

E reconocimiento oficial di Assad como hefe di estado na Syria pa motibo di varios paisnan Arabe, manera Sudan, Turkia, Emiratonan Arabe y otro nan tambe a juda den e decision di Merca.

Trump mes ta keda ripiti cu esaki ta parti di su cam-



paña electoral na 2016 pa retira su trupanen for di Syria. E ta hecho awor, Trump como comandante supremo di ehercito Mericano oficialmente a tuma e decision pa Merca retira su trupanen for di Syria. Ocho luna pasa ya Trump a declara cu e lo saca tur militar for di Syria, pero e a wordo convenci pa haci otro.

Awor si e ta oficial, locual a pone cu e ministro di guera di Merca, "Mad Dog" Matthis a pidi su retiro entrante fin di februari 2019, pero Trump a adelanta e retiro cu 2 luna, pa entrante 1 januari 2019, despues di e carta di retiro cu atakenan contra Trump.

Manera mi a splica den pasado, cu Merca ta uzando e Kurdonan pa ta nan aliado na Syria, pa mantene bao nan control y tambe pa bringa e guerra contra Isis.

Esaki awe ta un problema pa Syria y Turkia, e Kurdonan den YPG (People's Protection Units) y mas ainda despues cu funcionarionan Mericano a declara cu e milicianonan di YPG por keda cu e armacion cu Merca a duna nan, cual ta haci nan un peliger pa Turkia y Syria.

### YPG ta un ruman di PKK

Merca tabatin (y tin ainda) 1/3 parti di Syria ocupa cual ta rico na Petrol y Gas.

E organisacion Kurdo YPG ta enemigo mortal di Turkia, como cu Turkia ta wak nan como e organisacion ruman di PKK, cual organisacion ta bringando ya pa mas cu 40 aña pa un estado Kurdo ariba teritorio di Turkia. PKK ta ariba lista di Merca como organisacion terrorista. Gobierno di Turkia a acusa Merca di ta coopera cu un organisacion terrorista, pasobra YPG ta un ruman di PKK. Tambe dos pais bisña di Syria a declara cu nan no kier tin nada di haber cu Kurdonan, sigur nan no ta acepta milicianonan Kurdo arma.

E kurdonan na Syria via nan lidernan semper taba-

tin bon contacto cu e gobierno di Syria bao mando di Assad, a pesar cu nan tabata wordo paga dor di Merca, enemigo di gobierno di Syria. E lidernan di e Kurdonan a acerca e gobierno di Syria y tambe Rusia pa yena e bashi ora e trupanen Mericano Sali. Esaki ta logico tambe, ya cu ta trata di teritorio di e pais autonomo Syria.

E problema grandi awor ta e armacion di YPG, cual Merca a regala e milicianonan. Turkia ta insisti pa desarma YPG. Syria di su banda a bisa tambe cu nan no lo tolera ningun grupo arma na Syria, cu no ta su aliadonan. Pues YPG ta den un problema grandi y mester entrega su armanan. Lidernan Kurdo ya a haci declaracionnan di traicion pa motibo di Merca.

Ya trupanen di Syria a tuma over algun ciudad y a planta e bandera di Syria.

Cu e bandonamento di Syria di trupanen Mericano a trece otro incertidumbre.

Isis no ta completamente destrui y tin fogonan di guerrilla aki y aya, cu guerrilleronan cruel den nan accionnan y cu bon experiencia di lucha.

Syria ta un poco debil militarmente ya cu e tin su mayoria di su trupanen banda di Idlip pa si mester ataca e Jihadistanan, mayoria Al-Qaeda, na Idlip y den e guerra cu ta yegando su di 8 aña, gobierno di Syria a perde banda di 85 pa 100 mil solda y miliciano. Cu apoyo di militar nan Irani, milicianonan di Hezbollah (Libanon) y e forsa aereo di Rusia toch nan por haci hopi.

Tin varios reunion y hopi intercambio di informacion entre Rusia, Turkia y Iran pa busca solucionnan pa e retiro di Tropanan Mericano for di Syria

Funcionarionan Mericano a bisa cu e retiro di militar nan Mericano for di Syria lo dura banda di 140 dia, pero ya posibel problemanan of conflictonan por surgi.

### Idlip

E problema na IDLIP a keda mescos. Syria cu Rusia tabata cla pa cuminsa cu un atake feros, contra e Jihadistanan extremista na e provincia aki, unda mayoria di Jihadistanan a bay sconde of via di acuerdonan cu gobierno di Syria ta na e provincia aki. Provincia Idlib tin frontera cu Turkia y logicamente tin tambe tur e jihadistanan cu tabata ricibi apoyo di Turkia.

Turkia cu Rusia algun tempo a yega na un acuerdo cu ta bini un tereno hancho demilitarisa di banda di 15 km, unda tur Jihadista mester Sali, pa di e forma ey tin un pasashi liber pa esunnan cu kier move y tambe pa e gobierno di Syria por yega mas lihe na otro ciudadnan.

No tin mucho actividad eyan delaster tempo, pero e hecho cu tin banda di 40 pa 60 mil jihadista den Idlip ta keda un problema.

Guera na Yemen ta causando un crisis Humanitario.

Yemen ta conoci pa hopi conflictonan e ultimo 45 aña. Problemanan ideologico, pero tambe regional. Antes tabata existi Nort-Yemen y Zuid-Yemen, despues di hopi conflicto cu otro, nan a uni den e republica Yemen.

E problema actual a inicia na 2011, despues cu e presidente autoritario Saleh a wordo forsa pa pasa poder pa Mansour Hadi. Pero Hadi a keda cu hopi problema y Saleh a sigui cu su lucha contra Hadi. Hadi a ricibi apoyo di SA (Saudi Arabia) y di e Emiratonan Arabe.

Na 2014 e movimiento di Houthis-nan, kendenan ta Shia Muslim, apoyando Saleh a coy control di e parti Nort di Yemen, tambe nan a acupa Sanaa, e capital di Yemen y Hadi a bay den exilio na Saudi Arabia



## Cuatro auto involvi den accidente



TANKI LEENDERT - Diadomingo anochi riba caminda di Tanki Leendert pabou di e ronde a sosode un accidente, aki ta caminda cu un rav4 a dal basta duro tras di un Chevrolet Aveo pa despues dal tras di un march y e march dal tras di un pickup. E impacto tabata fuerte unda e autonan a keda basta kibra. No tabata tin ningun persona herida.

## Homber y muhe a bay menasa hende na cas



ORANJESTAD - Diadomingo anochi den Fiyostroaat un yiu muhe conoci pa husticia a yega na cas di su mama y cuminsa menasa, esaki ta debi cu e doño di cas a entrega keho na recherche pa ladronia. E yiu muhe a bay causa bululu formal unda tabata tin basta hende riba caya, y a menasa e mama dilanti mucha chikito cu a pone cu cantidad di polis a presenta aki a bay over na detene tanto e homber y e muhe conoci como Evelin. E doño di cas a bolbe yama e recherche pa asina notifica kico ta pasando unda e biaha aki e personanan a drenta te den su cura di cas bin paden busca problema cu ne menasa su persona.

**Relojes**  
**Pulseras**  
**Cadenas**  
**Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki Leendert 178-A  
Tel: 587 3940  
Fax: 587 2478  
Cell 592 9055  
email: adalbertovilla@live.com

**“COMPRA Y VENTA”**

**Abo!**

*Bachue*  
Joyeros

Compramos  
Vendemos  
Arreglamos todo tipo de Joyas  
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes

Habri di Dialuna pa Diasabra  
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

**BACHUE**

JOYERIA  
COMPRA Y VENTA

**AQUA**  
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra  
7:30am non stop 7:30pm  
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

**Tel: 587 0772**

## Auto a drenta mondi y chauffeur bebi a keda deteni



BUCUTI - Riba e caminda di Bucutiweg homber a perde control cu auto dal borchu y drenta mondi. No tabata tin ningun persona herida e homber tabata bou influencia y polis a detene y hib'e warda.



## Dos auto a accidenta pa falta di duna preferencia

SAN NICOLAS - Diaranson den oranan di marduga polis a presenta na e crusada pabou di veld di Lago Heights pa un accidente. Aki ta unda cu dos auto pa falta di duna preferencia. Tanto un Nissan March y un Toyota Altezza a keda kibra. Tabata tin un persona herida y a keda atendi pa personal di ambulance.



## Homber a lanta cu famia den cas



SEROE BIEN TO - Homber bou influencia a lanta cu famia den cas y a cuminsa pleita cu nan. Habitantenan di e cas a pidi pa asistencia policial cu a presenta na e sitio. E oficialnan a combersa cu e famia. E homber tabata

presente y posiblemente bou influencia di alcohol. Polis a detene pa motibo cu cos a bay for di man y pa asina e no sigui molestia e famia.

## Pareha hoben den ex house of cheng



PALMBEACH - Durante cu polis tabata pasando banda di e ruina di ex House of Cheng a mira luz y a bira bek pa wak kico ta pasando si ta hende ta busca cos pa horta di loke no a resta nada of algo otro ta pasando. A bin topa cu un pareha hoben basta cansa cu a caba di sali for di e ruina, tabata cana bay cas. Polis a combersa cu nan un rato.



## Edificio di apartamento ta colapsa lagando 28 morto



**MOSCU (AP) — Ekiponan di buskeda na Rusia a saca mas curpa awe for di un cantidad grandi di escombros unda parti di un edificio di apartamento a colapsa, hibando e total di fayecido na 28, y tin 13 residente ainda perdi, mientras e esfuersonan di rescate ta cuminsa un di tres anochi.**

Un mucha muhe di tres aña di edad tabata entre e victimanan mas recien di e colapsa na e ciudad Ruso di Magnitogorsk, segun un noticiero Ruso a reporta, citando e ministerio di emergencia di e pais.

Un mucha homber di 11 luna di edad a wordo haya bibe diamars, 36 hora despues di e colapsa. E ta den un hospital

na Moscu, den condicion serio pero stabiel.

Minister di salud, Veronika Skvortsova, a bisa awe cu e mucha homber, kende a wordo hiba den avio como 1,400 kilometer, a sufri herida superficial na su cabes, pero no tabatin daño celebral.

E meta di logra haya mas sobreviviente ta muestra leu,

mientras esfuersonan di rescate ta continua for di e accidente prome cu salida di solo dialuna, despues di un explosion cu autoridadnan ta bisa a sucede pa motibo di un lek di gas. Temperaturan den oranan di anochi ta alcanza -20 grado Celsius (-4 F).

Sin embargo, un pushi a wordo haya na bida den e es-

combros ayera, como 60 ora despues di e desaster.

Un dia di luto a wordo declara den e region di Chelyabinsk, cual ta inclui Magnitogorsk, y residentenan a pone flor y bela na e escena. Algun residente di Moscu a pone flor dilanti di e oficina di e representante di e gobierno regional na e capital.



## Somalia ta declara enviado di Nacionnan Uni como persona non grata

**NAIROBI, Kenya (AP) — Gobierno di Somalia a duna ordo na e enviado di Nacionnan Uni pa bandeda e pais, entre preguntanan tocante e aresto di e ex-vice-lider di e grupo extremista al-Shabab, kende a campaña pa un presidencia regional.**

Un declaracion di ministerio di exterior diamars ta acusa Nicholas Haysom di a abusa su poder diplomatico den violacion di e soberania di e nacion Africano, declarando



su persona como 'non grata'. El a yega como enviado algun luna atras.

Haysom a yega di cuestiona e base legal uza den e aresto luna pasa di Mukhtar Robow, un ex-vocero di al-Shabab, kende a deserta e grupo na 2017, y tambe si polis regional, financia pa Nacionnan Uni, tabata involvi.

Tropanan Ethiopie, kende ta parti di e forsa di Union Africano na Somalia, y polis Somali a aresta Robow algun dia prome cu eleccion regional den cual Robow tabata un

candidato lider. Protestanan mortal a sigui. Ethiopia ainda no a comenta tocante e situacion.

Robow a wordo hiba na capital di Somalia, Mogadishu, y teni den prizon di e agencia di inteligencia di Somalia.

Vocero di Nacionnan Uni, Farhan Haq, a bisa cu nan tabata investigando e sucesonan prome cu dicidi ki stapnan pa tuma.

Haysom, kende tabata pafu di Somalia, no a duna comentario.

## Polis herida a 'actua pa instinto' durante atake terorista

**LONDON (AP) — E agente policial Britanico, kende a wordo hinca mientras e tabata atende cu un sospechoso ultimo dia di aña, a bisa ayera cu el a 'actua pa instinto' ora el a scucha hende ta grita na e stacion di trein na Manchester.**

\Polis di transporte Britanico, Lee Valentine, y varios otro oficial, a logra detene e sospechoso arma cu cuchiu, uzando un 'stun gun' y 'pepper spray', despues cu el a

hinca dos persona. "Nos no tabatin niun idea kico nos tabata acercando, ora nos a scucha e gritonan ultimo dia di aña", segun Valentine, kende ta recuperando na cas di un herida cu cuchiu na su schouder. "Ora nos a mira e homber arma cu cuchiu, instinto a tuma over."

Great Manchester Police a bisa ayera cu nan tin tur confiansa cu e sospechoso 'a actua su so den e ultimo fase' di locual polis ta tratando como un acto terorista. Aun nan ta purbando di determina si e

tabatin algun apoyo durante e planeamento di e atake.

Ademas, polis a bisa cu e sospechoso, di 25 aña di edad, a keda deteni bou di e Britain's Mental Health Act, locual ta nifica cu e ta wordo examina pa profesionalnan di cuida mental, y lo por wordo admitti den un hospital psiquiatrico pa tratamento.

E sospechoso, kende no a wordo nombra ni acusa formalmente, tabata grita slogan Islamico extremista ora el a ataca dos persona na e stacion Victoria na Manchester. E

stacion ta banda di Manchester Arena, unda na mei di 2017 un bom suicida a mata 22 persona durante un concierto.

Famia di e sospechoso a duna un declaracion ayera bisando cu nan tabata 'eternamente gradici' pa e respuesta rapido di personal di emergencia, y cu nan 'pensamento y oracion' ta cu e famia di e victimanan. E famia a bisa cu e sospechoso 'ta bou tratamento di staf medico specialista'. "Ta importante pa e investigacion di polis sigui su curso, y cu reportahenan y articulonan evita cualkier suposicion, especulacion y generalisacion", e declaracion di e famia a bisa.

Dos di e victimanan – un homber y un muhe – ainda ta hospitalisa cu heridan grave. Polis a bisa cu e homber ta haciendo 'bon progreso' y lo wordo libera den e proximo dianan, mientras e muhe tambe ta progresando, pero ta spera di permanece hospitalisa pa mas largo.



## Kiwanis a entrega 102 hamper na famianan pa Pasco

**ORANJESTAD** – Durante fin di aña Kiwanis Club of Young Professionals Aruba a haci entrega di 102 hamper cu articulo basico. Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta haciendo esaki pa 8 aña consecutivo.

E parti di empaketa a tuma luga 3 anochi caminda cu e miembronan a bini hunto pa inventarisa locual tin y pa empaketa esakinan den e 102 hampernan. Riba diadomingo 16 di december ultimo e miembronan a reuni y asina sali y cuminsa haci entrega di e hamper nan aki. Pa finalisa e proyecto a haci donacion di e articulonan cu a resta na Fundacion Pa Nos Comunidad pa por haci uzo di esaki pa nan cliente. KYPA kier bisa comunidad di Aruba masha danki pa a sostene e proyecto comunitario aki “Christmas in a Box” un biaha mas pa asina aki comparti e felicidad di fin di aña cu otro famianan. Kiwanis en general tin como meta pa sirbi e muchanan den nos comunidad y e hampernan aki a bay pa famianan cu mucha pa por alegra tur mucha nan fin di aña un poco mas. E proyecto aki ta uno reconoci y sostene pa nos partnernan local pero tambe internacional caminda cu “Christmas in a Box” a ricibi premiacion di 2do luga den e Distrito di Eastern Canada & Caribbean como signature project.

E proyecto comunitario aki conoci como “Christmas in a Box” ta wordo ehecuta den 3 diferente fase caminda cu ta: colecta, empaketa y entrega. Den e fase di coleccion e miembronan di Kiwanis a para na 3 diferente ocasion na entrada di Superfood caminda cu a ricibi diferente articulo y tambe donacion efectivo. Banda di esaki tambe tin e coleccion cu ta pasa cerca diferente companianan pa contribui cu producto of efectivo. E aña aki nos kier gradici: Superfood, Satex, Op=Op, Martijn Trading, Oduber Agencies N.V., Ellicey Trading N.V., Goods Import and Logistics Aruba, Prinses Amalia Basisschool y tambe Maria School.



## Klas di Customer Service/Sales Agent a ricibi nan Certificado



**ORANJESTAD** - Recientemente na cas di docente di EPE di Customer Service/ sales Agent Ernst Mohamed. E cursistanan a ricibi cu hopi orguyo nan Certificado di e curso.

Astrid Thiel, directora di EPE a duna un discurso unda e a duna pabien na tur cu a slaag y a curasha tur pa sigui mehora nan mes y motiva otro pa asina servicio en gen-

eral na Aruba por mehora. Docente sr Mohamed tambe a duna pabien na tur y a bisanan con orguyoso e ta cu e trabou duro cu nan a haci. P'esey e certificado aki ta uno hopi mereci. Como best geslaagde a sali Lupita wever cu a haya un regalo chikito pa e logro aki. Tur cursista a bisa nan lo sigui mas curso y siña otro mehora nan mes. Riba e potretnan por mira e entregamento di e certificadonan.







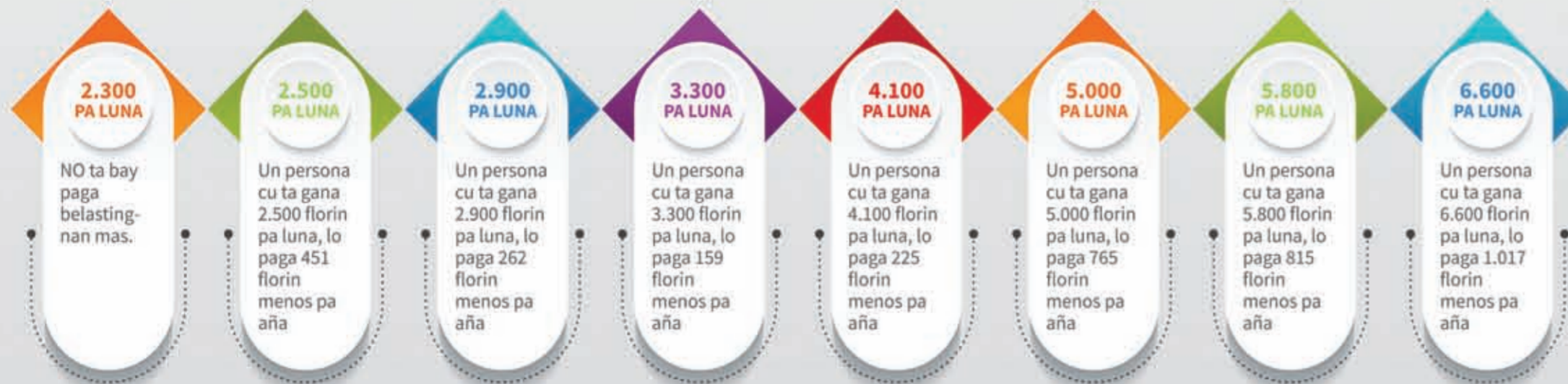
# Reforma Fiscal - Fase 1: Inkomstenbelasting, Loonbelasting y Grondbelasting

Gabinete Wever-Croes

Bon Aña 2019

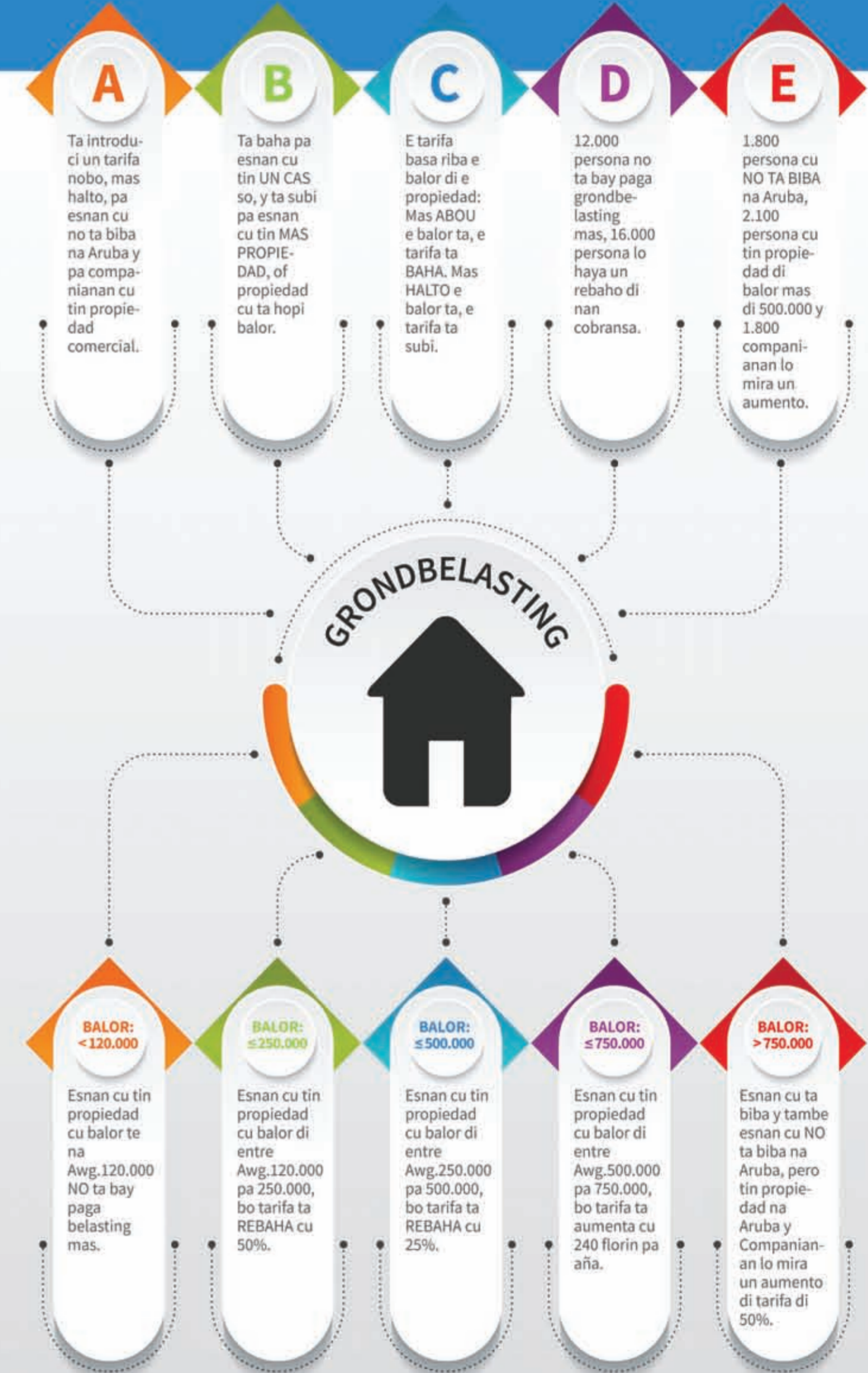
## Entrante awe:

- 30 mil hende no ta paga mas inkomsten y loonbelasting, mayoría ta pensionado.
- 25 mil hende cu tin salario mas halto cu Awg.2300 pa luna lo haya reduccion di tarifa di Inkomsten y Loonbelasting.
- 27.775 persona lo mira un rebaho di grondbelasting.



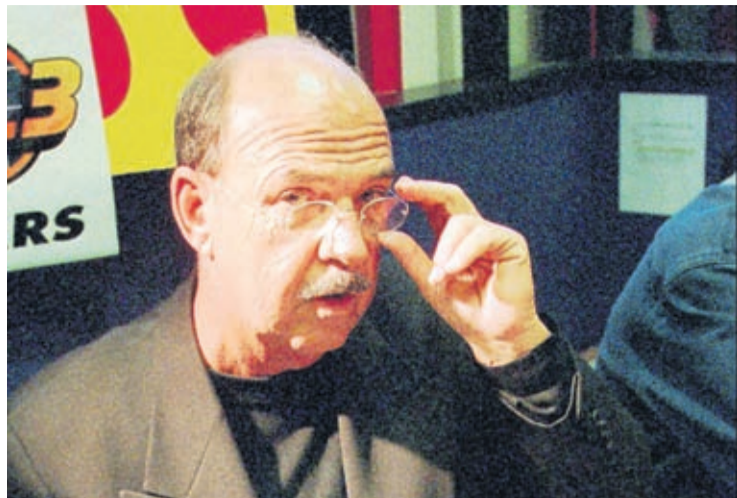
**PENSIONADO**

- E tarifa di AZV a rebaha cu 4%
- reparatie toeslag ta aumenta cu Afl. 25.-
- Aumento di Pensioen di biehes, pa soltero Afl. 25 y pa pareha Afl. 42.
- Esnan cu entrada te cu 2.300 pa luna of 27.751 pa aña, NO ta paga belasting mas.
- Miles di pensionado lo no haya formulario di belasting pa yena mas.





## Entrevistado di Pro Wrestling 'Mean Gene' Okerlund ta fayece



**MINNEAPOLIS (AP) — Eugene 'Mean Gene' Okerlund, kende a bira un bista regular banda di ring pa motibo di su entrevistanan di super streanan di pro wrestling como 'Macho Man' Randy Savage, The Ultimate Warrior, y Hulk Hogan, a fayece na edad di 76 aña.**

World Wrestling Entertainment a anuncia e fayecimento di Okerlund riba su website ayera. E yiu di Okerlund, Tor

Okerlund, a conta AP cu su tata a fayece diaranson trempan na un hospital na Sarasota, Florida, cerca di su casa na Osprey, Florida, cu su casa Jeanna banda di dje.

Tor Okerlund a bisa cu su tata, kende a ricibi tres transplante di riñon, a cay algun siman atras 'y cos a bay di malo pa pio'. Okerlund a cuminsa como un entrevistado na e American Wrestling Association, basa na Minneapolis. El a move pa WWE na 1984, y tabata anfitrión di

varios show, incluyendo All-American Wrestling, Tuesday Night Titans, y Prime Time Wrestling. Además di ta e líder entrevistado di WWE den camerino, e tabata duna comentario banda di e ring.

Ex-luchador y ex-gobernador di Minnesota, Jesse Ventura, a duna apodo di 'Mean Gene' na Okerlund. Ventura a yama Okerlund 'e miho den kico e tabata haci, e miho entrevistado masculino den historia di lucha'. Areglonan funerario ta pendiente.

## Ex-coach assistent di USC culpabel di corrupcion

**NEW YORK (AP) — Un ex-coach assistent di basketball pa e Universidad di Southern California a declara su mes culpabel ayera di conspiracion pa comete soborno, admitiendo cu el a acepta \$4,100 cash pa manda hungadonan di e universidad na cierto consehero financiero y manager di negoshi.**

E declaracion di Tony Bland na un corte federal na Manhattan ta haci cu probablemente e lo pasa tiki te ningun tempo na prizon despues cu e wordo sentencia dia 2 di april proximo.

Bland a admiti na autoridadnan federal despues di su aresto na september 2017, cu el acepta un pago cash pa manda hungadonan na conseheronan y managernan, y cu e tabata sa cu esey ta robes,



fiscal Eli Mark a bisa. Bland, di 38 aña di edad, tabata entre cuater coach assistent acusa den e campaña contra corrupcion den reclutamento di basketball universitario.

Ex-coach assistent di Auburn, Chuck Person, y un otro persona ta planea pa bay huicio den februari. Ex-assistent di Arizona, Emanuel Richardson, y ex-assistent di Oklahoma State, Lamont Evans, ta acusado den un huicio cu lo tuma luga den april.

Fiscal ta bisa cu e coachnan a uni cu un halto ehecutivo di Adidas y otronan pa intercambia centenares di miles di dollar den soborno pa influencia e escogencia di atletanan strea pa scol, patrocinado di sapato, agente, y hasta costurera. Na october, e hurado di un corte federal di Manhattan a condena tres homber pa cargonan di fraude, pa motibo di a canalisa pago secreto

na famianan di reclutacion di rango halto pa influencia nan escogencia di scol, compania di bistimento, y agentenan.

Ex-ehecutivo di Adidas, James Gatto, manager di negoshi Christian Dawkins, y director di liga amateur Merl Code lo wordo sentencia den maart. Mas cu dos dozijn di scol a wordo mancha pa e scandal desde e arestonan na 2017, pa tur cos desde paga pa cuminda, te pagonan di seisnumber pa e famianan di e recluta. Duke, Oregon, Louisville, North Carolina State, Creighton y Texas tabata entre e scolnan menciona durante e testimonio den huicio na october.

Bland a prepara pa un huicio na april prome cu traha riba su declaracion siman pasa cu fiscal. Den e deal, Bland a priminti di no apela ningun sentencia di seis luna of menos di prizon.

## Famia di Schumacher ta pidi pa privacidad prome cu su cumpleaños 50



**GLAND, Suisa (AP) — E famia di Michael Schumacher a pidi pa comprension mientras nan ta continua tene e detayenan di su salud priva, prome cu e di 50 cumpleaños di e shete-biaha campeon di Formula Uno.**

Den un declaracion publica riba Facebook ayera, un dia prome cu su cumpleaños, e famia a bisa: "Boso por ta sigur cu e ta den e miho mannan, y cu nos ta haci tur cos humanamente posibel pa yud'e. Por favor compronde si nos ta siguiendo deseonan di Michael, y teniendo algo asina delicado como su salud, manera semper e tabata, den priva."

No a duna ningun detaye tocante e situacion actual di salud di Schumacher. E ex-campeon di F1 a sufri heridanan grave den su cabes durante un accidente ora cu e tabata riba ski cu su yiu adolescente Mick na e Alpes Frances na Meribel, riba dia 29 di december 2013.

Schumacher a dal e banda drechi di su cabes riba un piedra, kibrando e helmet. Dokternan a traha pa kita sanger di su cerebro, pero algun a keda pasobra e tabata mucho pega. E condicion di Schumacher a estabilisa despues cu el a wordo poni den un coma induci pa droga, di cual el a lanta despues.

Actualisacion di su condicion ta escaso desde cu el a bandona hospital na september 2014, pa sigui cuidu priva na su cas na Suisa, na oriya di lago Geneva.

"Michael por ta orguyoso di su logronan, y nos tambe!" e famia a bisa den nan declaracion ayera. "P'esey nos ta recorda su exito cu e exhibicion Michael Schumacher Private Collection na Cologne, door di publica memorianan riba rednan social, y door di continua su trabou caritativo mediante e Keep Fighting Foundation. Nos kier recorda y celebra su victorianan, su recornan, y su hubilacion."



## Jomark Flanegin ta ricibi premio oro di Royal Power



**ORANJESTAD - Recientemente e ekipo campeón di año 2018 esta SV Royal Power Tat Fat Home Depot a celebra nan Christmass party 20 di december ultimo. Un anochi hopi bonita unda atletanan, dirigentenan, familiarnan di tur miembronan ta bini hunto pa un cena y gosa di e ambiente unico a la Royal Power.**

Jerrino Ridderstap y D'Licious tambe tabata den cas pa asina pone ambiente te den oranan laat di anochi. Royal Power a invita tambe esunnan cu a traha boluntario durante e campeonato femenino internacional di CONSURSA y brinda nan tambe un gratitud pa nan aportacion. Despues di un dushi cena presidente di SV Royal Power Endy Croes a bayo ver na dirigi algun palabra. A splica un poco di e historia di Royal Power. Un ekipo cu a inicia desde decadanan atras bou number di Chuchubi, Honda, Video Center. Endy Croes na su regreso di Hulanda hunto cu un directiva a tuma e equipo Video Center over y mesun año a bira Pueblo Food Center y a titula campeón AA. Despues a bira First National Bank, Kwih Power y desde 2003 a cambia di number y a bira Royal Power unda a join alabes Copa Noord. Endy Croes, Poy Flanegin y Gracindo Wester ta esnan cu a inicia e transicion nobo bou di e number Royal Power desde año 2003 y Franklin Odor a join direc-

tiva poco mas despues. Endy a splica e historia desde 2003 enadelante y a conta e storia di e Royal Power di e tempo aya y e Royal Power di awe. Royal Power di 2003 pa 2013 a marca su historia y segun Endy Croes esaki lo keda graba den historia. Locual dirigentenan y directiva di Royal Power a considera fuertemente ta pa rehobense e ekipo poco poco tratando di keda competitivo y den top local nan a logra tambe te cu awor.

Solamente 3 soldat di 2003 ta activo of semi activo ainda ta Gregory Pilin Krosendijk, Richard Nunn Flanegin y Alvaro Barrios. Otronan atletanan kendenan a marca historia den e proceso manera Poy Flanegin, Gracindo Wester, Estefano Croes, Edward Cannister, Bob Peterson, Jimmy Tromp, Angelo Arnold, Pierre Richardson, Charro Loopstok, Jonathan y Joshua Ramada ta entre esunnan cu sea a retira of awe ta melita den otro ekipo. Royal Power a rehobenese su ekipo cu cautela y tin atletanan awe manera Eldrick Dijkhoff( kende a forma parti di tur dos epoca), Jomark Flanegin, Kenny Hart, Kelvin Sylvania, Giandrick Lacle, Jair Thompson, Franco Wouters, Edmar Macho Tromp, Guyon Cannister, Dijendrick Croes, Luis Pelayo, Dayson Croes ta entre otro e hobennan cu a "take over" y "make over" Royal Power y tin e tarea pa kibra record di e grandinan. Royal Power desde 2003 tin



14 titulo di campeón den 15 campeonato oficial di fast pitch di Aruba. Den Copa Noord a logra hunga den 12 final den 15 año cu un total di 8 titulo di campeón. Den Champ of The Champs un torneo internacional di mas grandi den Caribe a logra hunga den 11 final consecutivo den 11 di existencia di Champo of The Champs di cual a titula 9 año campeón y 2 sub campeón. Sin conta torneonan habri Royal Power ta disputa di un record



hopi amplio y ta ilustra asina nan deseo, disciplina, dedicacion y determinacion pa cu e deporte. Royal Power ta reparti un premio special fin di año esta e premio "ORO" di SV Royal Power cual ta bay pa un atleta kende a destaca den henter año y a cumpli cu diferente requisito cu Bo mester cumpli cu ne pa bin na remarke pa e premio aki entre otro e 4D. Jomark Flanegin ta konkista e Premio "ORO" di SV Royal Power pa cu año 2018. Pabien Jomark Flanegin pero pabien na tur atleta cu a aporta pa Royal Power titula Campeon Copa Noord y campeón di Fast Pitch di Aruba Softball Bond den 2018. Lo amplia riba e premio Oro den un otro edicion. Un celebracion na su luga cu tremendo animacion di D'Licious unda Jerrino Ridderstap durante su presentacion a proclama y priminti cu lo traha un cancion pa Royal Power den 2019. D'Licious tabata fabuloso. Danki na tur esunnan cu a sostene Royal Power den 2018 y ban traha duro pa por tin un tremendo año den 2019.





## Uptown Awards a reconoce atletanan di Pariba di Brug cu a resalta



**ORANEJSTAD –** Recientemente Alan Howell co-fundador di Uptown Awards y asina reconoce e atletanan di Pariba di Brug cu a resalta y destaca den diferente deporte den 2017/2018.

Uptown Awards ta reconoce e personanan cu durante aña a destaca den diferente area y e biaha aki a reconoce e diferente atletanan cu ta laga nos sinti un orguyo hopi grandi. Esaki ta sosodiendo pa 4 aña caba.

Alan Howell a cuminsa for di 2015 cu Uptown Awards y e biaha aki a sali bishita den forma sorpresa e atletanan top di Pariba di Brug. E atletanan aki a destaca grandemente den diferente deporte den 2017/2018 sea local of internacionalmente representando no solamente nos pais, pero esunnan di Pariba di Brug y San Nicolas specialmente. Banda di e atletanan, tambe a duna un reconocemento special e aña aki na dos persona cu a resalta cu nan talento artistico, Shaniqua Jones y Taiisa Alleyne. Tabata un sentimento hopi bunita di por a mira con tanto e atletanan reconoci como nan famia a aprecia e gesto di reconocemento aki cu a bin den forma di sorpresa.

Alan Howell a expresa na cada un di nan cu e ta hopi orguyoso di nan y pa nan sigui riba e gran rumbo cu nan ta bayendo. E atletanan di Pariba di Brug cu a ricibi un reconocemento di Uptown Awards ta Shaquille Barry, Andre Bryson, Taryon Punselic, Owen van der Wijne, Arnaldo Libert, Miguel Delgado, Ansheal Berkel, Jobenson Myrthil, Tirsia Regales, Marliviënne Lampe, Jaydrick Geerman, Omar Gonzalez, D Quon Mc Bene Coutar, Jowelle Illidge, El-Jean Perez, Tirslain Jansen, Sigmar Tromp y Kendrick Paula.







*Parlamentario Endy Croes(MEP):*

## ‘Les a un ley y comprende kico bo a les a ta dos cos diferente’

**ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta remarca cu Marlon Sneek (AVP) den su discurso den parlamento dia 20 di december ultimo, momento cu a trata e Reforma Fiscal, a muestra claramente cu e no ta domina e materia, mucho menos e ta comprende kico el a lesa, dado caso cu ta di berdad el a lesa e ley cual Croes tin duda riba dje.**

Ta incomprendibel con Marlon Sneek, un ex meneer di school por ta perdi asina den Parlamento. Ni kisas si ta politica bo kier hunga pa purba score bo mester por haci esaki den nocion di realidad. Awe nos lo divulga textualmente gritonan di desesperacion di Marlon Sneek den parlamento y lo ilustra con e ta pone su mes pasa pa un bobo.

### **Manipulacion of bobedad?**

Segun Marlon: “Gobierno ta gaba cu 12000 hende lo no bay paga grondbelasting mas pero den mesun rosea nos por lesa den e ley cu ta pidi y ta

pone 3 luna di tempo pa tur hende entrega un taxatie rapport”. Marlon a continua: “Si ta awor bo ta bay duna bo taxatie rapport pa gobierno bay wak ki balor e casnan tin, pues ta di unda a saca 12000 cas cu no lo bay paga grondbelasting mas”. Laga nos duna Marlon Sneek un les di bida awe y mustr’e cu echonan con sea e kier manipula of sea e ta un bobo y no ta comprende kico e ta lesa. Den e ley cu gobierno a presenta na Artikel IV lid 2 tin skirbi: “in artikel 25 van de landsverordening grondbelasting AB 1995 no GT 3, dient de belastingplichtige die redelijkerwijs weet of had moeten weten dat hij ten onrechte geen aanslag grondbelasting heeft ontvangen voor het jaar 2018, uiterlijk 1 april 2019 te voldoen aan de aangifteplicht zoals opgenomen in artikel I onderdeel D”. Pues claramente ta trata un aangifteplicht cu personanan cu tin propiedad y no ta ricibiendo un cobranza di grondbelasting pa cualkier motibo mester meld esaki ultimadamente 1 di april 2019 na inspecteur. Ningun pero

ningun caminda ta para cu bo mester presenta cu un taxatierapport.

### **No mester taxatierapport**

Den e memorie van toelichting di e mesun ley tambe ta splica lo siguiente: “Ten behoeve van de heffing wordt daarom in artikel I, onderdeel D, in het voorgestelde artikel 25 een meldplicht geregeld voor degene die vermoedelijk belastingplichtig wordt ten aanzien van een onroerend zaak”. Pues den e memorie van toelichting atrobe ta accentua un meldplicht solamente pa esunnan cu tin un propiedad pero cu no ta haya un cobranza. Ta di unda Marlon Sneek por a conclui cu tur hende na Aruba den 3 luna mester entrega un taxatie rapport? Ningun pero ningun caminda den e ley na e artikel aki ta papia di un taxatierapport. Pa tur claridad, bo deber ta solamente pa meld cu bo tin un propiedad dado caso bo tin un propiedad y nunca pa un of otro motibo administrativo di belastingdienst bo no

a ricibi un cobranza den pasado. No mester hiba ningun taxatie rapport!! Momento cu bo meld ta responsabilidad di Inspecteur pa percura pa haya un balor pa bo propiedad. Esaki ta e puro berdad. Ta recomendabel pa Marlon Sneek repasa e landsverordening LV 1995 no GT 3 y e Algemene LV Belastingen (ALB) kisas cu un “talk” hunto cu ne pa splik’e pa e por comprende. Parlamentario Croes a pone textualmente e partinan mas importante den e ley pa asina desenmascara e manipulacion di Marlon Sneek y AVP pero alabes ilustra tambe cu contenido y prueba e incapacidad di Marlon Sneek pa comprende kico e ta lesa y pa e stop di papia coy loco den parlamento. Ta un berguensa pa den aña 2018 tin politicianan di panlefi manera Marlon Sneek di AVP ta baha nivel di parlamento na e forma aki. Sr. Croes ta termina bisando cu e ta spera cu esaki ta aclaria cualkier inkietud cu Marlon y AVP por a causa den comunidad.

eind van ieder kalenderkwartaal. De grondbelasting heeft in tegenstelling tot de inkomstenbelasting en de winstbelasting kenmerken van een tijdstipbelasting. Ten behoeve van de heffing wordt daarom in artikel I, onderdeel D, in het voorgestelde artikel 25 een meldplicht geregeld voor degene die vermoedelijk belastingplichtig wordt ten aanzien van een onroerende zaak. Daarnaast regelt dit artikel tevens een meldplicht in die gevallen waarin zich de wijzigingen voordoen die in artikel 24, eerste lid,

januari 2019. Met betrekking tot de meldplicht voor de grondbelasting die wordt geïntroduceerd in artikel I, onderdeel D, is de termijn waarbinnen gemeld moet worden dat een onroerende zaak is aangeschaft dan wel zich een wijziging voordoet ten aanzien van een onroerende zaak die van invloed is op de waarde, verlengd van één naar drie maanden. Dit is gedaan om zowel belastingplichtigen als het Departamento di Impuesto (DIMP) de gelegenheid te geven een melding te doen respectievelijk te verwerken. Doordat er in de Landsverordening grondbelasting op dit moment geen



*Benny Nisbet (PPA):*

## ‘Introduccion di 5G ta un peliger enorme pa salud publico cu mester cuestiona seriamente’



**ORANJESTAD - Manera ta conoci aña pasa(2018) Setar NV a anuncia cu nan a dicidi for di januari 2018 cu nan lo introduci e generacion nobo esta 5G na Aruba.**

Pa PPA cu tabata tin e ministerio di Transporte y comunicacion den pasado tempo Setar tabata un empresa Sui Generis y ta keda sigui e desaroyo di Telecomunicacion den mundo y na Aruba esaki tabata un informe a pone cu nos a bay profundisa nos mes mas ainda den e material aki .Esaki pasobra den pasado nos compania nacional di Telecomunicacion tabata masha cuidadoso pa nos cumpra sistemanan cu no a wordo proba suficientemente rond mundo.

PPA cu ya a duna pueblo di Aruba informacion riba p.e. e consecucionan di uzo di WiFi y routers menos bon uza pa cu salud di pueblo pero principalmente nos muchanan a keda ainda mas sorprendi di e cantidad di informacion cu tin unda introduccion di 5G ta wordo severamente cuestiona pa hopi cientifico rond mundo y cu e splicacion di e cientificonan ta cu 5G no a wordo suficientemente ‘getest’ rond mundo di e consecuencia cu esaki lo por trece pa salud publica y pa humanidad. Mas cu 200 cientifico a manda un carta pa Naciones Unidas y un 180 a manda un carta pa Europa

Uni pidiendo pa wanta introduccion di 5G y haci cierto investigacion mas profundo prome. Sin embargo e Industria di Telecomunicacion ta esun mas poderoso awendia na mundo cual ta domina gobierno di hopi paisnan na mundo y nan a continua cu introduccion di 5G.

Sin embargo e paisnan grandi tin introduccion di 5G planea pa entre 2020 y 2025 mientras cu local ta wordo haci riba of den algun estado chikito ta pa uza e estado of paisnan/islanan aki como un ‘testbed’ pa 5G. P’esey PPA a cuestiona y a puntra gobierno y parlamento di Aruba publicamente pa splica con por ta y kico ta e argumentonan cu e Isla di Aruba (SETAR NV) por a dicidi for di Januari 2018 cu nan lo introduci 5G na Aruba. Cu cual Compania Setar NV a cera un ‘deal’ asina y bou di cual condicionnan? Con a proteha interes di Aruba y salud publico Arubano dentro di e ‘deal’ aki? A permiti autoridad di ‘Salud Publico’ na Aruba pa expresa su pensamiento prome a tuma decision al respecto mirando tanto publicacion disponibel riba Internet awendia?

Sin embargo gobierno di Aruba, Ministro di Transporte y Comunicacion di Aruba, Setar NV y autoridad di Salud Publico tur a keda den un silencio hermetico. Sorpresa desagradabel pa nos tabata cu

ni un parlamentario di e 21 cu pueblo ta paga mensualmente no a dedica atencion na e problematica aki.

Cannabis medico pa frena cancer pero ta permiti 5g local por crea cancer ??

A dedica mas tempo na e discusion di introduci ‘Cannabis Medico’ of mas’ cu segun varios lo ta bon pa cura cancer, pero no a discuti ni un momento e local ta wordo señala mundialmente pa cien di cientifico como un ‘monster cu lo por crea cancer rond mundo esta introduccion di 5G’!!

PPA ta considera e topico rond di 5G como un di e topiconan cu mester haya atencion di tur nos autoridad y di pueblo di Aruba en general na 2019. Esaki pa sirbi bienestar general y salud publico en general. Esunnan responsabel lo mester bin padilanti y splica pueblo di e bon y menos bon di introduccion di 5 G riba un isla chikito añanan prome cu e wordo introduci den e paisnan grandi rond mundo. Y pakico Aruba ta permiti su mes di wordo uza como ‘testbed/guiney pig’ pa otro paisnan?

PPA lo cita for di algun publicacion Internacional pa demostra e seriedad tras di nos ponencianan: Citando di un articulo cu e titulo ‘ Why 5G cell ZTowers are more dangerous’.

‘5G cell towers are more dangerous than other cell towers for two main reasons. First, 5G is ultra high frequency and ultras high intensity. 3G and 4G use between a 1 to 4 gigahertz frequency.

5G uses between a 24 to 90 gigahertz frequency . To put this in perspective, 90 gigahertz is 90 billion electromagnetic waves hitting the cells in you body per second. This is a whole lot more radiation than we are exposed to naturally.

Second, according to experts, because of the shorter length of millimeter waves(MMV) required by 5G to support the bandwidth, these shorter waves do not travel as far or through objects.

This means with our current number of cell towers the cell signal will not be reliable. To compensate many more mini cell towers must be installed. It is estimated that they will need a mini cell station every 2 to 8 houses.

Health experts believe this increased exposure to 5G will have a devastating impact on our health.

E articulo aki tambe ta accentua cu mas Mast of Toren pa Cells ta nifica mas radiation.

Por lo pronto PPA lo lag’e te aki !! Tanto den e documento aki for di cual nos ta cita como den otro documento riba Internet por saca masha hopi informacion pa cuestiona Con por ta posibel pa Aruba su autoridadnan ta permiti pa Setar net cana bay dilanti paisnan grandi y tuma 5G for di awor mientras e paisnan grandi ta laga introduccion di 5G pa entre 2020 pa 2025 y ainda mas tin planea pa esaki por wordo hala mas patras. Ultimo PPA a mostra riba facebook unda cierto distrito/estado na California a prohibi introduccion di 5G !! E pregunta cardinal .....Con bin e actual gobierno Wever Croes (Mep-POR-RED) ta permiti pa Aruba wordo uza como ‘testbed’ pa paisnan mas grandi ...acaso ta considera nos pueblo como guinea-pegs(raton?) pa otro pais y compania grandi.

Tanten cu autoridad na Aruba y sigur Ministro di Transporte y Comunicacion no duna cuenta pa pueblo di Aruba y parlamento no carga su responsabilidad..... partido PPA lo keda publica articulo riba e topico sumamente importante aki pa bienestar general y salud publico di nos pueblo.

Finalmente un feliz aña 2019 na pueblo di Aruba, nos gobierno y parlamento di Aruba.





*Parlamentario Marlon Sneek(AVP):*

## ‘Pa Prome Minister Wever Croes tur dia ta 1 april’

**ORANJESTAD - Pa un gobierno cu a priminti pueblo gobernacion transparente, caminda a propaganda integridad como e base di e programa di gobierno, prome minister Evelyne Wever Croes(MEP) ta sigui sin cumpli cu pueblo di Aruba manera cu el a priminti durante di campaña electoral pero sin a cumpli.**

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta muestra cu den su discurso na pueblo di fin di aña, un biaha mas pueblo a wordo colma di promesanan cu no ta promesa, insistiendo cu tur cos ta bon cu e maneho cu su gobierno ta hibando pero sin sikiera sigura pueblo cu den e aña nobo di 2019, e lo cumpli cu e tantisimo promesanan cu su persona y su gobierno a haci na pueblo.

“Parlamento a caba di trata presupuesto 2019 caminda fraccionnan cu ta sostiene gabinete Wever Croes, a aproba esaki caminda simplemente no por haya algo bon cu lo beneficia pueblo den e temporada nobo aki.

Ta papia cu a e situacion ta malo, ta sigui insisti cu su gobierno ta drechando cos y ta pretende pa pueblo guli manda abou, cu e reforma fiscal cu su tres fraccionnan aproba algun siman atras, ta sirbi interes di pueblo.

Con prome minister por hustifica y kier pa pueblo acepta y guli manda abou cu su gobierno ta bay ranca mas cu 136 miyon florin for di cartera di tur hende y di e placa aki pueblo lo beneficia pa un suma di 20 miyon so.

Pues claramente prome minister ta insisti pa tur hende kere cu en realidad cu su vision di bende un 6 pa un 9, ta algo corecto y berdad, mientras cu den

tur sector di comunidad, e impacto di e tantisimo medidanan cu su gobierno a tuma contra pueblo, mester wordo acepta cu hubilo.

Loke por compronde for di e mensahe di prome minister di fin di aña ta cu solamente e grupo rond di e gobierno aki, hendenan cu a wordo emplea contra tur palabracion di e propio prome minister, famia- y amigonan, sponsornan, ta esunnan cu a wordo beneficia dor di e maneho di su gobierno te cu awor.

Presupuesto 2019 ta ehempel di esaki ya cu ningun caminda por a mira cu gabinete Wever Croes ta dunando pueblo un alivio di e presion cu medidanan atos implementa, manera pueblo a spera cu su gobierno lo a logra.

Costo di bida ta sigui aumenta diariamente pa tur hende, principalmente esunnan cu entrada abou, cu a pesar di palabranan bunita cu nan lo no bay paga mas loonbelasting, ta sinti aumento di costo di bida mucho mas halto cu e suma di 50 florin di reduccion cu gobierno a dicidi di duna cu e reforma fiscal.

Despues cu pa ocho aña largo gobierno di AVP a bira e inversionista mas grandi den economia di e pais, caminda a percura pa duna un aportacion importante na esunnan di menos entrada, gabinete Wever Croes no tin nada pa duna pueblo pero si ta para tur dia ranca placa for di cartera di tur hende.

Contenido di e discurso di prome minister Wever Croes, ta duna pueblo e impresion cu Aruba tin un stilista na cabes di e pais, un persona cu ta papia bunita pero ta goberna mahos, ta papia asina bon di su gobierno, di plannan cu e tin pero cu nunca ta wordo cristalisa, keriendo cu e lo por sigui influ-

encia e opinion y pensamiento di pueblo cu cosnan lo drecha.

Nada di aumento di por ehempel ‘reparatietoeslag’ cu gabinete Mike Eman a introduci pa alivia e peso pa esunnan di menos entrada, nada adicional pa pensionadonan, nada di reduccion di prijs di awa y coriente, net nada pa pueblo.

Cu un orguyo grandi por a scucha Evelyne hustifica na pueblo cu decision di su gobierno pa aumenta impuesto riba productonan alcoholico y esunnan cu ta contene sucu, esaki ta pa percura pa nos pueblo biba mas saludabel.

Pero na luga cu e placa aki cu e medida lo genera bay pa yuda esunnan mas debil, e placa aki lo bay pa cubri e maneho di su gobierno pa sirbi interes di hendenan di e partido, famia y amigonan, sponsornan y pueblo tin cu lidia riba su propio forsa debilita pa e mesun gobierno aki, pa mira con e ta sali dilanti.

En berdad prome minister a duna honor na su apodo cu su mensahe di fin di aña, esta cu prome minister Evelyne Wever Croes realmente ta kere cu tur dia riba kalender ta 1 april dia di gaña”, lider di fraccion di AVP Marlon Sneek a declara.

**BONDIA**  
ARUBA

**Si bo ta bebe  
NO STUUR**





*Parlamentario Endy Croes(MEP):*

## ‘Cu fe, perseverancia y speransa Aruba lo sa di briya’

**ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta mira atras riba un año 2018 cu tabata tin su retonan grandi. Un año 2018 cual sigur no tabata un año facil. Como Parlamentario a procura pa trata masha hopi ley, reuni cu masha hopi instancia y departamentonan y alabes a eherce un trabao di control fuerte riba gobierno, esta a haci locual pueblo ta spera pa un Parlamentario haci.**

Banda di esaki a atende pueblo riba un base regular te hasta den fin di siman na parlamento di Aruba brindando e ayudo te unda cu nos por y guia e ciudadano den su necesidad. Tur cu tur nos ta satisfecho cu año 2018, unda mester a lora manga di camisa y tuma hopi decision mediante ley pa salba Aruba cual tabata na rand di bancarota.

Parlamentario Endy Croes ta sigui splica cu unabes bo aparece riba un lista politico ta pa bo traha pa bo pais sin importa e situacion cu bo a hereda bo pais aden. Tin un programa firma pa Coalicion “Hunto pa Aruba” y e programa aki ta nos compas y guia pa e periodo di 4 año. Ohala cu nos por a logra mucho mas den un solo año manera kisas ta e anhelo di pueblo pero hunto nos lo persevera pa saca Aruba for di e abismo di cual nos a encontre aden. Aruba den 2018 tabata un Aruba den transicion, esta un Aruba cu a wordo converti di un Aruba carga cu un debe esta e Mega Debe y un Crisis Social pa un Aruba controlabel y sostenibel pa futuro.

Sin embargo retonan ta keda grandi pa 2019. Parlamentario Endy Croes ta splica di tin e fe y confianza cu bao di e guia di nos minister president Ev-

elyn Wever Croes y henter e Coalicion nos ta riba e bon caminda. Primordialmente ta tene cuenta cu e hende, esta pa e gobernacion aki e hende ta central. Tin bunita plannan pa futuro pero ta tene cuenta tambe pa no endueda nos futuro generacion y ta busca e balans corecto den esaki. Pueblo mester tin fe, pueblo mester tin e confiansa, pueblo mester tin e speransa y pueblo mester persevera pa hunto nos logra cosnan grandi pa Aruba.

Importante ta trece bek e tranquilidad y estabilidad den pueblo. Importante mester ta cu tur hende ta conta. Importante ta cu tur hende mester tin un oportunidad husto den bida pa progresar. Importante ta entre otro pa sigui crea cuponan di trabao pa nos conciudadanonan pa asina tur por tin un miho porvenir. Importante ta pa nos tin un bon maneho di salubridad pa nos pueblo. Importante ta pa nos atende na e miho forma cu e crisis social garantizando e seguridad na nos muchanan. Importante ta pa garantiza e seguridad di henter Aruba. Importante ta pa nos por tin un financia publico sostenibel y bao control. Importante ta pa nos reforsa control di prijs riba comestibel di prome necesidad pa nos pueblo. Importante ta pa nos por inverti den nos deporte pa por tin un pueblo saludabel

fisicamente y cu caracter. Importante ta inversion den nos educacion pasobra un pueblo educa sigur ta prospera. Importante tambe ta pa nos por kita e redtapenan y facilita nos entrepreneurnan y inversionistanan un caminda mucho mas decente y facil pa cana unda nan por logra habri nan negoshi den un tempo record estimulando asina nos economia. Importante tambe ta pa asfalta nos camindanan den bario kitando asina e molester di stof. Pues tur entre otro ta importante y tur lo wordo atendi den mas profundidad den 2019.

Parlamentario Endy Croes ta bisa cu tin hopi montaña cu nos lo mester crusa y nos lo haya bareranan nos dilanti cual kisas lo kier impedi esaki pero nos mester ta dispuesto pa crusa esakinan hunto pa garantia e felicidad di henter nos pueblo. Cada un di nos ta conta y cada un di nos tin e mesun bator. “Leaving no one behind”. Hunto nos ta logra y e prome cambionan grandi lo bay ta notabel den 2019.

Parlamentario Endy Croes ta termina deseando henter pueblo di Aruba un prospero año 2019. Cu Papa Dios drama su bendicion riba Aruba y cu por reina paz, felicidad y harmonia den cada hogar.



**Pa AVISO den nos Corant**  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)



## Diasabra 5 di januari 2019 Santa Misa na Alto Vista

**ORANJESTAD** - Tur prome diasabra di luna ta un bon custumber pa 31 aña caba tin Santa Misa na Alto Vista pa 7or di mainta. Legioen di Maria ta invita tur hende pa asisti na e bunita ora cu salida di solo.

Kico ta mas bunita cu habri aña 2019 cu Santa Eucaristia canto di lama. Aire fresco y zonido di lama ta un bon ocasion pa disfruta di nos Medio Ambiente. 6.30 di mainta prome cu Santa Misa ta cuminsa cu e Santo Rosario na honor di Mama Maria di Alto Bista. Ban tur resa pa famianan di Aruba di otro islanan y henter mundo. Pas den tur hogar unda tin hobennan. Hopi enfermonan na cas, den hospital y esunnan den exterior. Pa nos grandinan den casnan di cuida.



Esunnan cu a perde nan libertad pa un temporario. Cu poder di Dios nos ta sigui cu e bon custumber, di acerca nos Mama Maria pa gradici tur loke cu nos a ricibi e aña cu a pasa. Cu Dios ilumina nos mente di nos man-

datarionan pa nan guia e pais Aruba, tambe otro islanan.

Dios conoce nos necesidad pa e 2019, duna tur hende sabiduria y manda Bendicion pa nos conoce Su Amor y Su Grandesa.

## Tayer 'Acrylic and Drawing Techniques' di Gustavo Paris

**ORANJESTAD** - Ateliers '89 Fundacion, ta invita bo persona na e tayer di pintamento y tecnica di dibuho cu artista internacional Gustavo Paris. Cada persona tin nan manera individual di expresa nan creatividad y nan inteligencia.

Pues cu e tayer aki E artista kier yuda pa busca cada persona su concepto contemporaneo individual. Di e manera aki ta spera di conecta ideanan creativo cu tecnicanan fundamental di trahamento di pintura y dibuho durante e tres simannan di e tayer.

Den ultimo añanan e uzo di medionan mescla den pintura a basha abou e muraya entre pintura y dibuho, cual ta creando expresionnan artistico mas profundo y lucrativo. Gustavo Paris su propio trabou ta den e mesun esfera aki, mirando cu su trabou ta habri nan mes den espacio. De hecho, nan ta similar na paisahenan cosmico, fragmento di galaxianan captura den nan existencia eterno y continuo.

Den cierto di e obranan, e artista ta introduci un seccion di espacio como un background, evocando e tantísimo soñonan genera pa espacio den mente humano durante historia. Den otro e ta muestra un strepi horizontal cual ta crea un contraste di tension combina cu e pintura su strepnan dinamico. Asina e artista ta sugeri y contribui na e idea cu paisahenan "humano" no mester ta organico si no cu por crea nan, soña di nan y diseña nan hasta den ambientenan extra planetario. Gustavo Paris lo supervisa bo como participante den e tayer pa desaroya bo propio expresion por medio di ehercicio di dibuho y pintura, culminando na final cu un exhibicion. E artista ta haya cu cada creador tin e habilidad di transforma e mundo, maske ta leu of si ta cerca di su mes, pa cambia algo den algo mas significativo di loke ta aparece.

Cada creador no-figurativo kier transcende cosnan comun pa por yega na loke ta spiritual por medio di un acto impicito di fe. Algo cu ta logra transmiti algo berdaderamente genuino na un persona sensitivo y intuitivo. Den Paris su abstractionismo lyrico, nos ta mira un biahe na un paisahe interno, cual den cierto manera, ta logra conecta cu cosmos desde e consciencia interno.



**"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"**  
**Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,**  
**ta hospedá den sombra di Dios**  
**Omnipotente, bisa Señor:**  
**"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende**  
**mi ta**  
**pone mi konfiansa"**  
**Salmo 91:1-2**

**Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:**



**Willemsfridus Casimirus Martinus**

**Mihor conoci como 'Bubui' of 'Willem'**  
**\*12-10-1938 - †29-12-2018**

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues**



**Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe hana forsa**  
**Salmo:23**

**Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di nos pilar di famia.**



**Donicio Flanegin**

**mihor conoci como 'Nicho'**  
**\*06-12-1939 +29-12-2018**

**Viudo di +Presentacion Maria Flanegin-Maduro**

**Number di su**

**companera Rubiela Jaramillo**

**Yuinan:**

Lillian y Monchi Lo-a-njoe  
Elda Flanegin y Omar Willems  
Edeltrudis(Tico) Flanegin y Alejandra Puerta  
Millushka Lopez y Danilo Henriquez  
Anushka Lopez  
Wendeline Y Eldred Morillo  
Ludwina y Javier Dubero

**Yuinan di criansa:**

+Gloria y Vito Ridderstap yuinan  
Enrika Flanegin  
Leoncio(Jonchito y Lucia Flanegin y juinan  
Jorge Lopez y Patricia Geerman y juinan  
Robert Vrolijk  
Valdir Vrolijk y Meleny Hart

**Nieto y nietanan:**

Edmond, Liandra, Lisbeth, Brayon, Edelaine, Christiaan, Luigi, Johnny, Lisjennie, Brandon.

Manera nieto y nieta:

Vale, Richard, Za, Malushka, Dinaida Flanegin

**Rumannan:**

+Florentina Flanegin  
Bernardo y +Damasa Flanegin y juinan  
Chanita y +Cornes Navas y juinan  
Candida y Veronica Peña y juinan  
Nicolaas y Jasenta Flanegin y juinan  
Amansio y Ina Flanegin y juinan  
Johannes Flanegin y +Ines Vrolijk y juinan  
Swa y Cunanan sobrino y sobrinanan primo y primanan comper y comer ihanan bisina y demás famia y conocirnan amigo y amiganan

Amigonan di cas:

Everaldo Albertsz

Frans Geerman

Tur su ex coleganan di Veterinaire Dienst Aruba

**Famia:** Flanegin, Lo-a-njoe, Maduro, Florencio, Jaramillo, Morillo, Dubero, Lopez, Orozco, Puerta, Willems, Navas, Vrolijk, Kip, Pena, Flemming, Werleman, Geerman, Thiel, Albertsz, Ridderstap, Helder, Hart, Madrid, Vos.

**Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia**

**Oportunidad pa condolencia na Aurora Funeral Home dia 4 January 2019 di 7or pa 9or di anochi.**

**Acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 5 di January 2019 restonan mortal lo ta reposa den misa di 2 or pa 4 or di atardi y djeyan lo sigi cu e acto di entierro y despues ta hiba nos difunto stima na su ultimo lugar di sosiego den santana di Santa Cruz.**

**Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita na cas.**





Tin hopi hende ku ta bisa: "Ken lo trece pa nos algu di bon? Señor; mira nos ku bon wowo! E alegria ku bo a duna mi ta mas grandi ku hamas nan lo tin, Ku tur nan maishi y biña.

Ki ora ku mi bai drumi mi ta pega soño na pas; pasobra, Señor, Abo so ta laga mi biba tranquil.

Ku inmenso dolor pero conforme ku boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima.

### Rowley Derrick Hernandez

Mihor conoci como 'Row' 'Chaly' 'Molin' 'Amigo' 'Juancho' 'Zowiezo'  
\* 06-09-1980 † 28-12-2018  
"Ay Papa, Hoy se Bebe y mañana tambien"

Na number di su Mayornan:  
Rony y Marietsa Hernandez-Krosendijk

Yuinan: Roanne y Siyanda Hernandez

Rumannan:  
Delwyn Hernandez y Fanya Lesire  
Papito y Richella Hernandez-Dorothal

Sobrina y Sobrinoan:  
Devion & Devyn Hernandez  
Rivienny, Riviella, Rivienna Hernandez

Mama di su yuinan:  
Anchi Tromp y Soraima Werleman

Tanta y Omo nan:  
†Olga, †Bertrando (Tani) Croes  
Vda. Edwina Tromp - Krosendijk y yuinan  
Sixto, Silvia Krosendijk-Koolman y yuinan  
Reina, Alex Geerman-Krosendijk y yuinan  
Ramiro, Rosa Krosendijk-Maduro y yuinan  
†Lourdes, Nicolaas Vrolijk y yuinan  
Vivian, Juancho Jacobs-Krosendijk y yuinan  
Miriam, Martin Croes-Krosendijk y yuinan  
Mena, Minguel Tromp y yuinan  
Rulia Hernandez y yuinan  
Juan Rafael (Boei), Rosalba Hernandez y yuinan  
Vdo. Regulo Hernandez y yuinan  
Ramiro, Eva Hernandez y yuinan  
Vdo. Ronald Hernandez y yuinan  
†Edwin, Vda. Aurelia Hernandez y yuinan  
Grace Hernandez y yuinan  
Lourdes Hernandez y yuinan  
Jani Hernandez  
Swinda, Gerald Naar - Hernandez y yui

Ihanan: Kinziah Rodriguez, Rivienny Hernandez, Devion Hernandez, Jáhion Loaiza

Padrino: Luciano Krosendijk Madrina: †Olga Croes-Krosendijk

Compañeronan di Bikers: Seroe Biento Boyz, Camacuri Harley Davidson Club y One Family Bikers Curacao y demas Bikers Club di Aruba, Bonaire y Curacao.

Coleganan di trabou: Meta Corporation N.V., specialmente su coleganan di ATCO Aruba N.V.

Ex - coleganan di AMC Unicon

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero lo tuma lugar diabierna 4 januari 2019 pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 2or atardi den Misa.

Adres pa condolencia: Seroe Biento # 8-b, diahuebs 3 januari 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.  
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Y laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever

Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos pilar di famia:



### Anna Maria Kock-Krosendijk

\*12-11-1932 - †26-12-2018  
Vuida di Melecio (Bubu) Kock

Na number di su:

Yiunan: Roslin y Quito Maduro  
Margriet y Toy Balentin  
Franklin (Niek/Nick) y Gabiria Kock-Dijkhoff  
Milly y Ewoud Jonker  
Raymond (Monty) y Roelien Hofman  
Evelyn y Jose Suarez Menendez

Yiu di crianza: Elia Kock y Ruben

Nieto(a)nan: Luigi y Farrah, Amanda y Alan, Letizia y Yonina, Dañela, Kenny y Rigella, Rainier, Darryl, Dyantha y Endry, Midja y Kaj, Jamiy, Zytha y Adam, Alizé, Isis y Fedde

Bisanieta: Imani (su pret'i wowo)

Rumannan: †Cleotilda Krosendijk y yuinan  
†Juan Krosendijk, Alicia y yuinan  
Ninita Krosendijk  
†Cornelia, Freddy y yuinan

Swa y cuñanan: †Luis, †Francisco, †Jose, Chichi, Beto, Kimo, Ina, Crismo, Juan y famianan

Su ayudante cu a cuid'e y a stim'e hopi: Gayle (Angie) Ardenne

Sobrinu y sobrinanan stima, primo y primanan, amigo y amigonan cerca, bisiña y ihanan

Demas famia: Krosendijk, Kock, Maduro, Balentin, Dijkhoff, Jonker, Hofman, Suarez Menendez, van Hulsen, Croes, Koolman, Bikker, Farro, Coutinho, Sint Jago, Oduber, Brito, Stoop, Meis, Ter Punt, De Cuba

Disculpa nos cu den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia of persona.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 2 di januari 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 3 di januari 2019 di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion despues saliendo pa Santana Pastoor de Vries na Sta. Cruz.

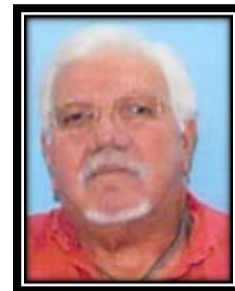
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa un bon causa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor..y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por steuns di loke Señor ta haci"

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,  
Nos ta anuncia fayecimento di nos estimado esposo, tata y welo:



### Sr. Symon Sebaldo Winterdaal

Miho conoci como 'Say'

\*flight of arrival: 19-08-1953 †flight of departure: 21-12-2018

Na number di su:

Estimado esposa: Sra. Viuda Ilvia Winterdaal – Croes  
Yiunan: Silviene Winterdaal  
Selkys Winterdaal

Manera yiu: Shareska Arends

Dos pret'i wowonan: Geniviëne Regales y Ian Dania

Rumannan: Dominico (Donny) y Olga Winterdaal

Ludwina Winterdaal

Gladys Winterdaal

Calvin Winterdaal

Melva y Martino Tromp

†Rufo y Elena Winterdaal

Lilian (Lila) Winterdaal

Varida y Johnny Ras

Sobrinu(a)nan: Edmond y Sue-Ellen Tromp

Zerlina Tromp

Milton Tromp

Melissa Ras y Ru Koolman

Sharissa Ras y Lidrick Solognier

Keyla Winterdaal y Jurgen Angela

Sobre sobrinu(a)nan: Tibisay y Eden Tromp

Ziëne Tromp

Khaelany Koolman

Keivy-ann Angela

Iha: Milton Tromp

Omo: Rufo y Ninita Thiel y famia

Tanta: Emerita y Lucas Tromp y famia

Swa y cuñanan: Roly y Rosly Werleman

Edwin y Chinda Croes

Hubert y Mariana Croes

Tur su primo y primanan, ex coleganan di Aruba Airport Authority N.V., bisiñanan, amigo y amiganan (mucho hopi pa menciona), conocirnan, staff y personal di Cas Marizul,  
Famia: Winterdaal, Croes, Tromp, Ras, Arends, Thiel, Werleman, Giel, Regales, Faneyte, Dania, Angela, Koolman, Solognier, Bronswinkel, Westerburger, Brete, Almarty, Rogowski y demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida y respons cual lo tuma lugar diabierna 4 januari 2019 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo tin cremacion den seno familiar.  
Lo tin un box disponibel pa Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan.

Oportunidad di condolencia lo tuma lugar diahuebs 3 januari 2019 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado di Sorteo 02 Jan 2019 Merdia

<b>CATOCCHI</b>
Sorteo # 2435
<b>2381</b>
<b>9676</b>
<b>8423</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2435
<b>9176</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 491
<b>0421</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2435
<b>3735</b>
<b>Tauro</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo #

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	<b>130.000,-</b>

<b>LOTTO IN DIA</b>	
Sorteo # 4635	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
3 x Match 4	
92 x Afl. 8,00	<b>58.000,-</b>

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	<b>260.000,-</b>

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 360.000,-</b>
-----------------------	-----------------------

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

**DIARIO** *NO GAME*

**SUPER 4** *NO GAME*

**FLAMINGO** 3762-6382-5704



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado di Sorteo 02 Jan 2019 Anochi

<b>CATOCCHI</b>
Sorteo # 6673
<b>6481</b>
<b>0952</b>
<b>9291</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5717
<b>6751</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 422
<b>1475</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4476
<b>8259</b>
<b>Leo</b>

<b>LOTTO 5</b>	<b>20-23-26-32-33</b>
Sorteo # 1963	Joker 4 Letter G
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
23 x Afl. 12,00	<b>140.000,-</b>

<b>LOTTO IN DIA</b>	<b>01-04-17-19-24</b>
Sorteo # 4637	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	
97 x Afl. 8,00	<b>59.000,-</b>

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	<b>260.000,-</b>

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 360.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



**Aries**  
Un amigo sincero lo yuda bo e dia aki. Lo bo representa e number di un di e horoscopian, asina ta, actua como tal. Ora bo ta unico, bo no mester ten miedo. Numbernan pa awe: 7, 14, 33 y 34.



**Tauro**  
No mira e cosnan superficialmente, profunda bo mes den bo sentimentonan. Si tabata tin situacionnan di separacion, bo ta den e proceso di reconciliacion. Numbernan pa awe: 9, 24, 35 y 44.



**Geminis**  
Bo intuicion lo sirbi bo pa aclaria dudanan. Si bo combina lo miho di bo signo cu e intuicionnan cu lo bo ricibi awe lo bo por reconkista e amor asina desea pa bo. Numbernan pa awe: 19, 21, 27 y 35.



**Cancer**  
No molestia bo mes cu hendenan negativo. Concentra bo mes y lo bo wak con bo lo resolve e problemanan cu ta bin ta lastrando bo for di aña pasa. Numbernan pa awe: 4, 12, 22 y 36.



**Leo**  
Un hende lo trece un noticia hopi agradabel. Si bo bay tin un cita, e lo sali hopi bon y pronto lo bo cuminsa cosecha e resultadonan sentimental cu lo cambia bo bida. Numbernan pa awe: 10, 30, 35 y 46.



**Virgo**  
Un deseo ta wordo cumpli. Si bo priminti algo, percura pa bo por cumpli cun'e, ya cu si bo papia di forma impulsivo basa riba un emocion, por pone bo den problema. Numbernan pa awe: 11, 24, 32 y 44.



**Libra**  
Concentra bo energia den bo propio asuntonan. Si bo ta feliz na e momentonan aki, no ta prudente pa trece awor aki loke a pasa den pasado. Bo bida ta pasando awor aki. Numbernan pa awe: 16, 25, 32 y 45.



**Scorpio**  
Lo o sinti bo mes recompensa emocionalmente. Cu e influencia planetario lo bo por comproba con tur cos cu ta haci bo emocionalmente daño lo aleha. Numbernan pa awe: 12, 21, 27 y 38.



**Sagittario**  
Luna den bo signo, lo pone bo rectifica un eror y lo bo sinti bo mes miho. Lo spera bo un bon noticia di un hende cu ta leu for di bo, pero ta yega na bo den e proximo dianan. Numbernan pa awe: 5, 14, 27 y 31.



**Capricornio**  
Venus den bo signo lo envolve bo den un cantidad di gasto y compra. Esaki ta un dia hopi importante pa abo, ya cu e planeta di amor ta drentando den bo signo. Numbernan pa awe: 19, 23, 39 y 46.



**Aquario**  
Lo bo bay scucha algo cu lo causa bo admiracion. Corda cu den e momentonan aki Luna ta den un signo di candela. Hopi espontaneo y habri pero alabes hopi reflexivo. Numbernan pa awe: 2, 25, 39 y 46.



**Pisces**  
Cuidado cu atracado y abusado. Esaki ta un ciclo di revelacionnan sentimental. Posiblemente lo bo descubri cu un hende ta stima bo den silencio. Numbernan pa awe: 10, 13, 29 y 38.





**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelndstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Hende**

**Muhe den dificultad**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo**  
**Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos**  
**Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa**  
**Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina**  
**Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

**Ned Rode Kruis**

Perdo Gallegostraat 14  
Aruba  
297-588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion**  
**Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

**A1 Taxi Services Aruba**

Italiestraat 50 lokaal 7  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.  
aruba@hotmail.com

**Mobility Equipment**  
**Hire**

Tel: 568 5165



**Dokter na warda**

Oranjestad

San Nicolas

**Botica na warda**

Oranjestad:

Dakota  
Tel. 588 7364

San Nicolas

Centro Medico  
Tel. 584 5794

**SERVICIO DI TAXI**

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O.Box 723 Aruba  
Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988  
Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



*Schedule january 2019*

	ARR	DEPT	BERTH
Date	Cruise Ship	Arrive-Depart	
2-Jan-2019	Freedom Of The Seas	07:00 - 23:00	
2-Jan-2019	Mein Schiff 5	07:30-19:00	
3-Jan-2019	Carnival Horizon	08:00-16:00	
5-Jan-2019	Albatros Phoenix	07:00-14:00	
6-Jan-2019	Celebrity Silhouette	10:00 - 24:00	
7-Jan-2019	Carnival Sunshine	13:00-23:00	
7-Jan-2019	Norwegian Gem	08:00-17:00	
8-Jan-2019	Britannia	08:00-18:00	
8-Jan-2019	Monarch	08:00-15:30	
8-Jan-2019	Silver Wind	08:00-22:00	
9-Jan-2019	Zuiderdam	13:00-23:00	
9-Jan-2019	Norwegian Dawn	08:00-20:00	

**EMERGENCIA**

911

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

**Centrale Bank van Aruba**

Daily Exchange Rates - 12/31/2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	180.85	181.57	182.37
GBP	2.20	2.25	2.31
JPY	160.37	161.83	163.46
EUR	202.29	204.14	206.19
DKK	26.35	27.07	27.87
NOK	19.51	20.23	21.03
SEK	18.91	19.63	20.43

For amounts up to Afl. 100,000





Trekkingslijst van de Landsloterij

1ste Trekking

01 januari 2019

Main table containing lottery results with columns for ticket numbers and prize amounts. Includes sub-sections for '1ste Prijs', '2de Prijs', '3de Prijs', and 'UREN VAN UITBETALING'.

1ste Trekking op 01 januari 2019
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt
en ondertekend door C.Antonia namens de
Procureur-Generaal, de getuigen en de
directeur van de Landsloterij.



Table with 2 columns: '1ste Prijs' and '2de Prijs'. Values include 12397, 7,500 and 7187, 4,000.

Table with 2 columns: '3de Prijs' and '4de Prijs'. Values include 12180, 2,500 and 7188, 200,000.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: 462-4088
ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: (002975) 845200



## Man di wax ta pasa siguridad di autentificacion di vena

**ESTADONAN UNI – Autenticacion di vena, un metodo di siguridad biometrico cu ta scan e vena den bo man, a wordo hack, segun Motherboard.**

Uzando un man falso traha di wax, Jan Krissler y Julian Albrecht a demostra con nan por a pasa scannernan traha tanto pa Hitachi como Fujitsu, cual nan ta bisa ta cubri 95 porciento di e mercado di autentificacion di vena, segun un relato di The Verge. E metodo a wordo demonstra na e congreso anual Chaos Communication na Alemania.

Mientras marca di fingerprint por wordo laga atras riba un superficie door di djis toca esaki, e patronchi di vena no por, y ta wordo considera mas sigur pa e motibo aki. Sinembargo, esaki no tabata un problema pa e investigadonan, kende a logra copia e

patronchi di vena di nan victima for di un potret saca cu un camara SLR modifica pa kita e filter infrared.

**30 dia y 2,500 potret di test**  
Maske construccion di e man di wax eventualmente a rekeri un unico potret y 15 minuut, yega na e punto ey a dura 30

dia y como 2,500 potret di test. Ni e demostracion a bay segun plan; e investigadonan mester a pone un di e scanner bou di un mesa pa preveni cu e luz den e gang interveni den e hack. Sinembargo, awo cu e metodo a keda demostra, otro investigadonan probablemente lo sigui traha riba

dje pa crea un proceso mas eficiente y di confiansa.

Autenticacion di vena no ta wordo uza actualmente di ningun celular popular. E ta wordo uza normalmente pa controla acceso na cierto edificio, manera e agencia di inteligencia Aleman. Den un

declaracion na Heise Online, un vocero di Fujitsu a purba di disminui e importancia di e implicacion di e hack, y a bisa cu e lo ta exitoso unicamente den condicionnan di laboratorio, y cu probablemente lo no sirbi den mundo real.



## NASA ta revela forma di Ultima Thule

**ESTADONAN UNI – E mundo di ijs conoci como Ultima Thule a keda finalmente revela.**

Un potret nobo a yega for di e astronave di Nasa, New Horizons, mustrandu e mundo chikito cu lo ta dos obheto uni na otro, dunando

un look di 'snowman', segun un relato di BBC. E imagenan adkiri pa e nave Mericano mientras e tabata acercando Ultima a indica e posibilidad di un curpa dobel, pero e prome potret detaya di e vuelo cercano diamars ta confirma esaki.

New Horizons a haya Ultima 6.5 biyon di kilometer for di Tera.

E evento a marca e record pa e exploracion di mas lehanu di un obheto di Sistema Solar. E record anterior tambe a wordo logra pa New Horizons, ora el a bula banda di e planeta enano Pluto na 2015. Pero Ultima ta 1.5 biyon di kilometer mas leu.

E ta orbita e solo den un region di e sistema solar conoci como e belt di Kuiper. Tin centenares di miembronan di Kuiper manera Ultima, y su estado frigido casi sigur ta contene pistanan di con tur e curpanan planetario a wordo crea como 4.6 biyon di aña pasa.

E ekipo di e mision ta kere cu e dos esferanan cu ta compone e obheto particular aki, probablemente a uni na cuminsamento of poco despues. E cientificonan a dicidi di yama e bala grandi Ultima y esun chikito Thule. E ratio di volumen ta 3:1.

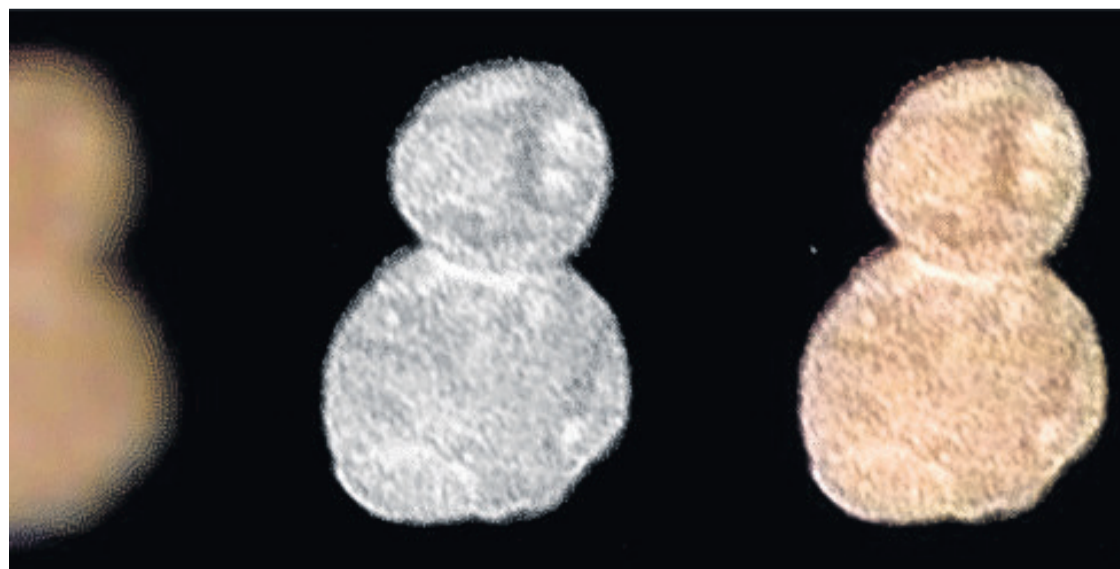
Jeff Moore, un di e investigadonan di New Horizons di e centro di investigacion di

Nasa, Ames, a bisa cu e par lo por a yega na otro na un velocidad hopi abou, como 2 pa 3 km/ora.

E data nobo di e astronave di Nasa tambe ta mustra con scur e obheto ta. Su aranan di mas briyante ta refleha unicamente 13% di e luz cu ta cay riba nan; e mas scur unicamente 6%. Esey ta similar ta gordura, segun Cathy Olkin, un cientifico di e proyecto.

Sinembargo, e tin color: "Nos tabatin un idea di Hubble, pero awo nos por bisa definitivamente cu Ultima Thule ta cora", su colega Carly Howett ta añadi.

<b>MEGAPLEX 8</b> The only theater in Aruba with all stadium seating! caribbeancinemas.com   Caribbean Cinemas Aruba		
<b>JANUARY 3 - 9</b>		
NEW THIS WEEK! DEBORAH ANN WOLL   TAYLOR RUSSELL <b>ESCAPE ROOM</b> WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU & SUN 2:40   4:55   7:10   9:25 FRI-SAT 2:40   4:55   7:10   9:25   11:40	EMILY BLUNT   LIN-MANUEL MIRANDA <b>MARY POPPINS RETURNS</b> WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN 12:50   3:30   6:10   8:50	CLINT EASTWOOD   BRADLEY COOPER <b>THE MULE</b> WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU & SUN 4:10   6:40   9:10 FRI-SAT 4:10   6:40   9:10   11:40
HAILEE STEINFELD   DYLAN O'BRIEN <b>BUMBLEBEE</b> WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN 3:00   5:25 MON-THU & SUN 1:00   4:20   6:50   9:20 FRI-SAT 1:00   4:20   6:50   9:20   11:50	JAKE JOHNSON   HAILEE STEINFELD <b>SPIDER-MAN</b> INTO THE SPIDER-VERSE WITH SPANISH SUBTITLES 1 GOLDEN GLOBE NOMINATION MON-SUN 2:15	JASON MOMOJA   AMBER HEARD <b>AQUAMAN</b> WITH SPANISH SUBTITLES MON-THU & SUN 7:50 FRI-SAT 7:50   10:45 CXC MON-SUN 3:15   6:10   9:05
JENNIFER LOPEZ   MILO VENTIMIGLIA <b>SECOND ACT</b> MON-SUN 4:45   7:00	JOHN C. REILLY   SARAH SILVERMAN <b>RALPH BREAKS THE INTERNET</b> WITH SPANISH SUBTITLES 1 GOLDEN GLOBE NOMINATION MON-SUN 1:45	BENEDICT CUMBERBATCH   CAMERON SEELEY <b>THE GRINCH</b> WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN 1:00
OPENING JANUARY 10: DRAGON BALL Z SUPER, A DOG'S WAY HOME, BON BINI HOLLAND 2		
Palm Beach Plaza Aruba   586.0074   THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE		







## VACATURE EXECUTIVE ASSISTENT

### Functie eisen

- Opleiding/werk- en denkniveau: Secretaresse opleiding op MBO-niveau.
- Ervaring: enige jaren ervaring als zelfstandig werkend secretaresse
- PC-vaardigheden en kennis van relevante software a.o. tekstverwerking, spreadsheets, en databases zijn aanbevolen. PowerPoint vaardigheden is een must.
- Service- en klantgerichte instelling.
- Zeer accuraat en discreet.
- Proactief en zelfstandig
- Leidinggevende en organisatorische capaciteiten.
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu.
- Representatief.

### Voornaamste taken

- Reguleert de informatiestromen gericht aan de Directeur.
- Verantwoordelijk voor het filteren van binnengekomen telefoongesprekken, post, en e-mail; beantwoordt deze indien mogelijk en leidt deze zonedig door naar de juiste persoon binnen de organisatie. Vormt hierbij de link tussen de Directeur en de lijnmanagers en de staf.
- Voorbereiden van brieven, e-mails (info@serlimar.com), correspondentie en presentaties (o.a. Powerpoint).
- Beheert de agenda van de Directeur, en bewaakt nakoming van gemaakte afspraken.
- Draagt zorg voor de afhandeling van interne en externe documenten waar mogelijk alsmede op het verloop van de bode werkzaamheden.
- Draagt zorg voor het postbehandelings-, verwerkings en distributiesysteem, en ziet toe op het functioneren daarvan.
- Archiveert brieven en overige ingekomen en uitgaande documenten, draagt zorg voor de interne postverspreiding.

WIJ ZIEN GRAAG UW SOLLICITATIE TEGEMOET. SOLLICITATIEBRIEF, C.V. EN KOPIE DIPLOMA'S UITERLIJK 12 JANUARI 2019 TE STUREN AAN SERLIMAR, T.A.V. DE DIRECTEUR, POS CHIQUITO 47 OF VIA E-MAIL INFO@SERLIMAR.ORG.

Kockstraat 4 | San Nicolas, Aruba  
 Tanki Flip 14-A, Unit 8 | Noord, Aruba  
 Parkietenbos 2 | Oranjestad, Aruba

T (+297) 524.5080  
 F (+297) 584.3255  
 M (+297) 640.5080

serlimar.aw  
 serlimararuba  
 info@serlimar.org

## Posibel intervencion Hulandes pa salvaguardia derechonan humano di refugiadonan Venezolano

**ORANJESTAD - Parlamentarionan Hulandes ta cuestionando ki responsabilidad Hulanda tin pa yuda Venezolanonan huyendo di nan pais y cu ta yega na Caribe Hulandes, mientras Venezolanonan cu ta pidiendo asilo ta pidi un di e parlamentarionan pa ayudo mirando cu nan no ta hayando contesta den nan procedura di apelacion.**

E parlamentarionan di D66 Antje Dierkens, Maarten Groothuizen y Achraf Bouali, segun fuente koninkrijksrelaties.nu a haci preguntanan al caso na secretarionan di estado di husticia y relacionnan di Reino Mark Harbers y Raymond Knops, unda ta cuestiona si gobierno Hulandes ta pretendiendo di no ta conoci cu e informacion concreto cu tin di pais Venezuela, cual ta indica cu su ciudadanonan ta enfrenta detencion sin proceso debido, tortura y hasta ehecucion pa a forma parti di protestanan

contra regimen di Nicolás Maduro.

Nan ta puntra tambe ta cua informacion Servicio di Inmigracion y Naturalisacion (IND) ta basa nan mes riba dje pa dicidi di honra of nenga un peticion di asilo politico of status di refugiado y si e secretarionan ta haya cu e informacion aki ta suficiente. Anos como medio lo kier haci e mesun preguntanan aki na e departamento equivalente na Aruba, esta Dimas, mirando cu nos a ricibi indicacion cu personanan cu a haya e status di refugiado a base di articulo 19 di LTU den pasado a ricibi un negacion despues di renoba nan permiso. Manera ta conoci, e comision cu mester evalua y administra apelacionnan, ya caba tin un atraso den trata e casonan aki, cual ta haci cu e personanan aki ya tin varios luna ta warda riba un contesta di LAR.

Esaki ta pone un punto di reflexion riba e pregunta esencial di e parlamentarionan,

cual ta si Hulanda mester interveni na Aruba y Corsou pa preveni abuso di derechonan humano di Venezolanonan den Caribe, basa riba articulo 43 di e Statuut di Reino, cual ta prescribi cu cada pais mester salvaguardia derechonan humano, pero cu tambe e responsabilidad ta cay bou henter Reino.

Pero ki derechonan specifico e refugiadonan lo mester tin? E parlamentarionan ta subraya un sumamente importante, cual ta e derecho di non-refoulement. Non-refoulement ta e practica di percura di no forsa personanan cu tin claim na e status di refugiado of cu ta huyendo di persecucion pa bolbe un pais unda nan lo enfrenta tal persecucion. Actualmente no ta conoci cuanto Venezolanonan a deporta cu posiblemente lo enfrenta un tal persecucion, pero esaki ta haci pensa riba un par di luna pasa ora minister di husticia Andin Bikker (POR) a declara cu pa via cu a deporta un hoben

menor di edad cu tabata bou capa di refugiado, el a dicidi di suspende e hefe di Warda Nos Costa.

Ta e seguridad aki personanan cu tin miedo cu autoridadnan lo por deporta nan lo kier, cual ta algo cu hasta parlamentario Antje Dierkens a tende di dje 2 dia pasa via Twitter, ora un persona a tweet e bisando cu nan famia tin miedo di deportacion na Aruba. E parlamentarario a bisa cu 'jammer genoeg' e no por nifica nada pa nan via Twitter, pero a dirigi e persona aki na prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP).

E situacion na nos pais bisaña no solamente ta envolbe un crisis socioeconomico cual ta laga muchanan riba caya y famianan sin fuente di alimentacion, pero tambe un regimen di persecucion cu ta impone castigonan penal riba personanan cu a protesta en contra presidente di Venezuela, cual te hasta a yega na tortura y ehecucion di ciudadanonan. Esaki ta informacionnan cu a bin dilanti di varios banda, incluyendo di e ex procurador general di Venezuela Luisa Ortega, Comision Inter-Americano riba Derechonan Humano y UNHCR.





## David Drozd Jr. ta e prome baby di 2019

**ORAJESYTAD - Pa 12:45am e prome baby di aña a nace.**

David Drozd Jr a pisa 2960 gram y ta midi 49 centimeter, su mama Tricia Drozd di 29 aña a bisa cu el a sosode hopi lihe.

Esaki ta su di dos yiu. Tabata un momento hopi alegre, unda cu e famia completo a bin pasa hunto cu e baby. Y mesora, a nombra e baby oficialmente como David Drozd Jr. Nan mes no a spera cu e baby lo tabata e baby di aña. Mama y tata di Tricia, a bin te for di St. Lucia pa asina t'ey

pa conoce nan nieto.

Director di Hospital, Ezzard Cilie, tabata bishitando piso pa piso di hospital, ora cu el a bin conoce e baby di aña, David Drozd Jr.

El a comenta cu riba su mes, e ambiente tabata hopi nice y trunkil. Basta ocupacion tambe na Spoed Eisende Hulp. Nan tabata hopi ocupa.

Cilie a comenta cu e tin hopi suerte pa topa cu e prome baby di aña, cual hopi biaha no ta sosode tur ora. Normalmente nan ta nace te bay, pero e tabata tin e suerte y honor pa topa cu e "homber di aña".

Ta un tipo di custumber cu ta haci, pa riba e dia aki pasa rond y cuminda tur hende. Spoed Eisende Hulp tabata hopi druk y tin casonan cu a capta atencion. Segun Cilie, algo cu pe ta representa nos cultura, no por laga e bebeamento extremo un banda.

Cilie tin di compronde for di SEH, tur pashent cu ta drenta, cu no ta nada di emergencia, ta bay direct Huisartsenpost y no eyan. E enfoke mester ta riba trauma y casonan mas serio. Tin suficiente pa deal cu ne avor aki.



### Advertorial:

**ORANJESTAD - Digicel ta sumamente satisfecho cu e Festivalnan di Dande 2018.**

Representante di Digicel, Sr. Lincoln Gomez a expresa su satisfaccion grandi cu e Festivalnan di Dande 2018. Digicel ta contento di por a sponsor e gran eventonan cultural aki y ta sigura pueblo di Aruba cu Digicel ta dispuesto pa sigui carga y duna sosten na e Festival di Dande.

E cantidad y calidad di participantenan den e festival di hobennan y adultonan ta duna Digicel hopi animo pa sigui carga e evento cultural aki. Palabranan di gratitud ta bay na Harry Croes, su yiu Jessica como tambe na Ray-Anne Hernandez y tur fundacion

y hendenan cu a organisa y ehecuta e dos dianan yena di Dande, cultura y folklore den Centro di Bario Tanki Leendert y na Plaza Betico Croes. Palabranan di danki tambe ta bay na e publico cu a scoge pa bin sostene y apoya tur e participantenan den un evento folklorico. Tambe, di parti di Digicel, ta gradici e otro sponsornan y ta spera di por conta cu mas sosten den futuro.

Digicel ta orguyoso di tur participante y finalistanan. Tur participante a duna un bunita presentacion. Na ambos evento nos por a mira participantenan wordo corona cu a presenta un dande pa prome biaha. Esaki ta muestra cu dedicacion, un tiki curashi

## Ay Nobe!

y hopi alegria, tur hende por logra cualquier reto nobo. E 2 ganadonan di e Festival di Dande a duna un presentacion excepcional. Nos Rey di Dande 2018, Edjean Semelcer a muestra cu un tiki creatividad y e talento musical di e tipico e por pone sauden e zonido manteniendo e integridad di e estructura di e dande. Su corona ta un simbolo cu tradicion no ta significa stagnacion. Nos Reina di Dande 2018, Sharella Lopez a convence e huradonan y e publico presente cu un presentacion dinamico yena di forza y fe den su mes y e palabranan cu el a canta. Masha Pabien! Tambe ta gradici minister di cultura Sra. Xiomara Ruiz, kende a keda te na final pa coronacion di e Rey y

Reina di Dande 2018.

Digicel ta gradici e medianan di comunicacion cu a percura pa transmision di e festival pa asina cu henter Aruba hunto

cu Digicel por a gosa di e gran festival aki.

Digicel den su 15 aña, ta aporta na engrandecere cultura di Aruba. Danki Aruba

